GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

Minister Otmar Oduber, AHATA, ATA, ATSA y AAA a firma MOU



Minister Otmar Oduber, AHATA, ATA, ATSA y AAA a firma MOU

pa aumenta RevPar cu un averahe di 9% entre 2013-2017

Tur partner a mustra nan compromiso pa haci e meta aki posibel

DIALUNA durante conferencia di prensa, Minister Otmar Oduber hunto cu Jim Hepple di AHATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes di ATA, Andy Osbourne di ATSA y Peter Steinmetz di AAA a firma un MOU pa logra un aumento di RevPar (Revenue per Available Room) cu un averahe di 9% den e periodo di 2013-2017.

Minister Oduber a duna di conoce cu for di 2009 a logra un recuperacion di industria turistico y desde 2010 a logra un crecemento siginificativo den cantidad di bishitante aña tras di aña, incluyendo april di 2014 cu a conoce un crecemento di 10.6%.

Na februari e mandatario tabatin un reunion cu tur e partnernan den turismo caminda a papia riba e meta cu kier pone dilanti pa loke ta e cantidad di turistanan, pa por concentra e esfuerzonan haci conhuntamente y logra aumenta e placa cu turistanan ta laga atras ora nan ta na Aruba. Den e conversacionnan aki a pone un reto a base di rapportnan traha den pasado, entre otro 'Winning the Future' a pone metanan pa loke ta crecemento cuantitativo y cualitativo di nos turismo. "Winning the Future tabata papia di un aumento den RevPar di 8%, nos a base di calculacionnan y pa pusha e reto un poco mas y logra e meta cu nos kier logra di yega na final di aña cu un averahe riba esun di e ultimo cuatro añanan, di 55 Dollar di aumento pa loke ta trata RevPar", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

Pa logra e meta aki tanto Gobierno di Aruba, AAA, ATA, AHATA y ATSA a compromete nan mes na firma un MOU, cual a wordo firma durante e conferencia di prensa di dialuna.

Titular di Turismo ta indica cu a pesar cu RevPar no ta un indicador unda cu Oficina di Turismo lo por tin un influencia directo riba dje, pero e ta kere cu e cinco partnernan en conhunto lo mester por logra a traves di strategianan yega na e 9% di RevPar. Esaki por yuda logra e metanan cu e demas indicadornan di turismo cu ATA si ta responsabel pe, esta un crecemento di 2.5% pa loke ta trata cantidad di bishitantenan pa 2014 y tambe ta pusha e parti di e placa cu ta wordo laga atras dor di turistanan, cual na su turno ta contribui na nos GDP y pushe na 4% e aña aki.

Minister Oduber a gradici tur e partnernan presente y a bisa cu loke nan ta firma ta un compromiso, un trabou en conhunto cu no por wordo logra individualmente. E MOU ta pa forma un comision cu tin e tarea pa dentro di 60 dia bin cu un rapport caminda cu cada un di e responsabilidadnan di cada un di e partnernan ta wordo treci dilanti y e strategia cu mester wordo usa pa por logra e metanan.

Ronella Tjin Asjoe-Croes a bisa cu ATA ta comprometi pa duna di nan banda pa cuminsa intensifica esfuerzonan pa por atrae e bishitantenan di perfil di entrada eleva, riba di lo cual ya caba ta atrayendo. A introduci otro segmentonan y obhetivonan nobo den e cuadro aki y ta poniendo e targetnan pa esnan di un entrada pa cas di 125 mil Dollar pa aña y tambe pa esun di 150 mil Dollar pa aña. Igualmente ta evaluando strategianan pa diversifica den diferente mercado, entre otro esun di Merca, pa asina por bay un tiki mas dirigi riba e segmentonan nobo cu a añadi.

Jim Hepple a duna di conoce cu e MOU ta dirigi su mes hopi riba mehoracion di RevPar, entre otro obhetivonan. AHATA ta hopi contento cu e enfasis a wordo poni riba esaki, pasobra esaki ta loke e comunidad ta buscando, esta pa tin mas entrada pa wordo parti entre comunidad henter. No ta solamente e cantidad di yegadanan, pero tambe e cantidad di placa cu ta wordo laga atras na Aruba. "Nos ta hopi contento cu Gobierno y Minister Oduber a pone e obhetivo aki y nos ta sostene completamente y nos kier pa e funciona".



Peter Steinmetz di su banda a bisa cu como aeropuerto nan ta aplaudi e iniciativa di Minister Oduber na februari di sinta cu tur esnan envolvi pa wak con por mehora e producto y con pa logra e metanan ambicioso. "Ta bon pa bisa cu e no tabata solamente un dialog, awor tin un comision trahando y nos como aeropuerto ta contento di por contribui".

Andy Osbourne di ATSA a bisa cu e asociacion di Time Share ta hopi contento di por ta parti di e inciativa aki di Minister Oduber pa por trece turistanan cu ta gasta mas na nos isla y di por contribui na logra e metanan estableci.

Minister Oduber finalizando a bisa cu e meta cu kier logra no ta solamente di bisa cu ta bay cobra e turista mas placa pa hotel, pero cu e balor cu ta wordo ricibi una bes ta riba e isla ta uno mas halto, cu e producto ta uno mas halto y cu Aruba por diferencia su mes for di nos competencia.

Version di Presidente Santos di Colombia di e slogan di AVP

"Hemos hecho mucho, falta mucho por hacer"

Corant "El Tiempo"
Dialuna 17 di mart 2014

● Estará acompañado por su familia y dirigentes de las colectividades que le dieron su aval

CON EL eslogan "hemos hecho mucho, falta mucho por hacer", y en su propósito fundamental de alcanzar la paz total, el presidente-candidato Juan Manuel Santos iniciará mañana en Barranquilla su campaña por las regiones.

Juan Manuel Santos ta usa mesun slogan cu Mike Eman

"Nos a haci hopi, pero ainda falta"

MANERA ta conoci, na Colombia tin campaña pa eleccion presidencial, unda e actual Presidente, Juan Manuel Santos a pone su mes re-eligible. Un amigo di nos na Colombia a tuma nota di e campaña electoral aki, pero en especial di Juan Manuel Santos, kende manera a ser bisa, ta usa mesun slogan cu su amigo, Prome Minister Mike Eman a usa den ultimo campaña electoral.

Nos ta referi aki, n'e slogan di AVP: "Bon trabao, nos a haci hopi, pero ainda falta".

Presidente Juan Manuel Santos ta bisa: "Hemos hecho mucho, falta mucho que hacer". Maske ultimo tempo mester bisa cu ex-Presidente Alvaro Uribe a lanza su mes fuerte contra di su propio ex-candidato, Juan Manuel Santos.

Unda Alvaro Uribe a pidi Fiscalia pa laga investiga Juan Manuel Santos, for di unda el a haya su fondonan pa campaña.

Di acuerdo cu Alvaro Uribe, ta FARC a financia e campaña di Presidente Juan Manuel Santos. Ora cu a pidi Alvaro Uribe pa presenta na Fiscalia, el a nenga di haci esaki, dunando di compronde cu e no tin pia pa para riba.

Rene Herdé, relaciona cu e situacion proponi na Colegio Aruba:

Etempo di "lapi" y di "bypass" nos studiantenan a pasa!

Aña pasa Colegio Arubano a anuncia reglanan nobo pa admision di hobennan cu caba MAVO. Tanto alumno, maestro y mayornan a expresa nan disgusto cu e reglanan 'nobo' aki.
E Minister di Enseñansa a sinta cu Colegio Arubano na mesa pa yega na palabracionnan nobo pa admision di alumnonan di MAVO pa HAVO.
Siman pasa Colegio Arubano a publica e exigencia (!) cu hobennan cu a wordo admiti pa drenta HAVO, mester sigui un curso di preparacion di dos siman.
E curso aki lo mester duna nan un mihor oportunidad pa studia cu exito. Diasabra a sali un articulo cu ta bisa kico mas ta bay haci pa mehora e chens pa exito di alumnonan di MAVO cu scohe pa sigui studia na HAVO di Colegio Arubano.
Por ultimo siman pasa, e consehero di e Rector anterior di Colegio Arubano, a duna di conoce den prensa, cu e ta haya cu e mihor cos cu por haci ta pa laga Colegio Arubano sigui cu e reglanan nobo di admision, stop di tuma studiantenan cu caba MAVO na Colegio Arubano y laga e scol nobo di MAVO/HAVO cu ta bay traha na Noord, tuma e studiantenan di MAVO.
Pa alumno, mayor, maestronan di scol y pa miembronan di AVP den Parlamento, e noticianan aki no ta loke nan ta kere cu t'e solucion real pa studiantenan di MAVO por sigui studia pa nan diploma di HAVO sin obstaculo inecesario.
Nos kier wak un solucion structural p'e problema di sigui studia na HAVO despues di MAVO. No atrobe un "lapi" mucho caro, pa duna e impresioncu a haci algo, pa ora resulta cu e 'lapi' no a yuda, bolbe duna e alumnonan e culpa cu ta nan ta faya. Cu otro 'lapi' e sistema organisatorio interno di nos enseñansa ta keda intacto a costo di nos muchanan y di nos pais. Te ki dia?, lider di fraccion di AVP, drs.Rene (Baba) Herde kier sa.

E PROBLEMA

E motibo pakico mucho hopi studiante di MAVO ta haya problema ora nan pasa pa HAVO na Colegio Arubano, no ta un falta di capacidad pa siña. Si esey tabata e caso anto no lo tin tanto problema cu siñamento na HAVO y VWO mes.
E causa di e problema no ta tampoco cuanto nan sa di un of otro materia. Si esey tabata e caso, segun Herde, anto un simpel extension di e cantidad di aña pa caba HAVO lo t'e solucion; enbez di tres aña despues di MAVO, 4 aña lo a yuda mas cu e dos simannan di e "summer course" cu ta bay organisa awor. (Re-introduci e E-klas anto.)
Pero den e E-klas tambe cifranan tabata mustra cu mescos cu na MAVO, HAVO y VWO, mucho hopi studiante ta keda sinta dos biaha of mas, prome cu nan caba e scol.
E problema no ta tampoco cuanto nan sa ora nan caba MAVO!

E SOLUCION

E motibo pakico mucho hopi studiante di MAVO ta haya problema oranan pasa pa HAVO na Colegio Aruba no t'e diferencia grandi den e organisacion di scol y forma di duna les entre scolnan di MVO y HAVO/VWO. Segun drs. Rene Herde, e solucion ta pesey den cambio di e organisacion di scol y den e forma di duna les na tanto e MAVO como na HAVO/VWO!
E forma actual "clasical y uniforme" no ta traha niun caminda! E cambio structural ta nifica entre otro cu mester stop cu e sistema di keda sinta.
E ta ensera cu mester bandona e pensamento cu ta un forma bon so tin pa duna les y si un studiante no por studia segun e sistema ey, t'e studiante ta incapaz y mester bay un otro scol.
E sugerencia cu Colegio Arubano mester sigui funciona manera semper el a haci y cu mester habri unscol apart caminda studiantenan di MAVO lo haya un tratamento special, ta nifica cu nos lo acepta cu t'e alumnonan ta incapaz y cu Colegio Arubano por sigui bira un scol socialmente isola y elitario,cu ta nenga di cambia di paden y no tin cu admiti y traha cu TUR nos studiantenan!
E sugerencia aki ta inaceptabel



y arogante, segun Baba Herde.
E mihor parti di e proposicionnan cu a yega na dje entre Minister y e scol ta pa duna e studiantenan di MAVO mas guia for di comienso, pa nan adapta mihor n'e scol y p'e docentenan di HAVO y MAVO traha mas na adapta nan forma di duna les.
Pero e proposicion di e Minister ta temporal y caro. Tanten cu no bin cambionan structural den e scolnan mes, nos lo sigui gasta mas pa lapi e sistema bieu, ta conclusion di drs. Rene (Baba) Herde, lider di fraccion di AVP. Como miembro di Parlamento e lo sugeri na su fraccion e siman aki pa nan haya claridad riba e informacionnan cu a sali den corantnan ultimo dianan y a base di esey bolbe propone cambionan structural den nos enseñansa. E tempo di "lapi" y di "bypass" nos studiantenan a pasa!

Pa descuido auto a reverse dal un menor di edad





Dialuna den ora nan di mainta, a pidi presencia di polis na Santa Cruz pa atende un accidente. Segun informe cu un auto lo a reverse dal un mucha. Na yegada di polis na e adres a encontra cu e famia na e cas y cu e mucha den man. Por a compronde cu pa un descuido e welo lo a reverse auto y dal e mucha. Danki Dios cu e mucha no a ricibi golpi di gravedad. Toch polis a pidi presencia di ambulance na e cas pa asina haci un control riba e criatura. Personal di ambulance no a haya necesario pa bay cu ne hospital.

Jim Hepple di AHATA

ADR y RevPar a crece cu 39% y 33% respectivamente den luna di april

Maneho y strategia pa turistanan laga mas placa atras ta funcionando

DIRECTOR di AHATA, Jim Hepple den presencia di Minister Otmar Oduber, partnernan den industria turistico y prensa, a presenta e resultadonan preliminario pa loke ta trata turismo den luna di april y e prome cuatro lunanan di 2014 pa sector hotelero, cual por cierto tabata hopi positivo.

El a duna di conoce, manera ya caba a wordo bisa, cu e cifranan di april tabata asina positivo debi parcialmente cu Semana Santa a cay den e luna aki.

Ocupacion di hotelnan den luna di april a cay cu cu 4 punto di 79 pa 75, esaki debi na e ciere di Westin y apesar cu tin Ritz Carlton awor, toch ta papiando di 160 camber menos.

Jim Hepple ta indica cu debi cu hotelnan ta cambia di high season pa low season despues di Semana Santa, durante e prome 3 siman di april hopi di e hotelnan a mantene e tarifanan di high season cual a resulta den un mehoracion substancial di e ADR (Average Daily Room Rate) compara cu april 2013, cu un crecemento di 39%. RevPar (Revenue per Available Room) tambe a aumenta drasticamente cu 33%. "Esaki ta wordo traduci den un gran aumento den entrada y esaki ta exactamente loke Minister ta describi pa loke ta trata loke e destinacion, e hotelnan y e sector turistico ta purba logra, esta por haya mas placa for di e turistanan cu ta bishita nos isla. Intencion ta pa nan gasta mas pa e placa por wordo parti den henter economia".



Continuando, Sr. Hepple ta bisa cu esey ta e strategia cu e hotelnan a bin ta implementando, hopi a bin ta invertiendo den mehora e calidad di nan facilidadnan, lo cual ta permiti nan cobra mas pa camber.

Pa loke ta trata e resultadonan di e prome cuatro lunanan di 2014, Jim Hepple a duna di conoce cu ocupacion ta similar na 2013 cu ta 80%, pero ADR a aumenta cu 21% y RevPar a aumenta cu 18%. Esaki ta indicador claro cu e strategia ta funcionando y lo continua cune.

Director di AZV, drs. Anko Ringeling ta reitera cu

No tin decision ainda con y unda lo introduci e "eigenbijdrage"

DRS. Anko Ringeling, Director di AZV, recientemente a presenta e situacion cu AZV t'aden, muy en particular e parti financiero, su gastonan, e landsbijdrage di Gobierno mes.

Pa loke t'e gastonan di AZV, tabatin un crecemento masha modera di 3% pa 2011 pa 2012, pero despues el a baha na 2013 di 0.5%, esey kier men cu mas y mas AZV por maneha e gastonan.

Pero den proximo añanan por mira cu e gastonan lo sigui aumenta, p.e. na INSAM lo haya un Oncologie, e Cardiologonan mes lo opera pa pone stent, etc. y e pregunta ta kico esey nifica p'e finanza di AZV.

Lo mester bay na aumenta prima, of e landsbijdrage di Gobierno, of manera e discusion ta, si e paciente mester contribui cu un eigenbijdrage?

No ta na Aruba so, pero na hopi otro pais cu tin un seguro similar na AZV, unda nan tambe a introduci un eigenbijdrage.

E motibo pa introduci eigenbijdrage ta pa haci e pacientenan mas consciente di e gastonan di cuido. Y e ta yuda e solidaridad cu mester tin.

Maske cu e entrada cu AZV tin, ta paga pa tur e pacientenan, cu por tin su limite tambe, segun splicacion di drs. Anko Ringeling.

P.e. por evita e eigenbijdrage, di haci e pakete cu AZV ta cubri, pa haci'e mas chiquito, pero esey e Hunta Directiva no kier.

No tin decision unda ta bay bin cu e eigenbijdrage, pero e por pa cada receta, of na dokter di warda. Te ainda ta dialoga cu Hospital, unda un dokter di cas por duna cierto servicio. Hecho ta cu no tin nada concreto ainda encuanto di e eigenbijdrage.

Dokternan di cas mester ta acesible y esaki ta evita cu paciente mester warda hopi pa haya atencion p'e cuido.

Durante transcurso di aña AZV a percura pa haya mas dokter di cas. A cuminsa cu practica di 2800 paciente pa dokter di cas, pero cu tempo a baha esaki na 2200. Asina a crea un practica chikito, y asina a crea asistente pa dokternan di cas cu ta alivia e dokter cas y asina e lo tin mas atencion pa su pacientenan.



Drs. Anko Ringeling, Director di AZV a splica cu nan ta discutiendo cu e dokternan di cas pa introduci un tarifa di consulta, pa cabez. Y asina e dokternan di cas ta haya incentivo pa wak e paciente.

AZV ta bezig cu diferente manera, pero asina mes tin algun cos cu a pone mas hende yega na dokter di cas.

Pa loke t-e atencion di mediconan specialista, AZV ta bezig pa haya mas medico specialista, sigur esnan cu ta scars pa haya, manera ginecologonan.

Director di AZV a splica si bin cu un eigenbijdrage mes, e lo ta pa un tempo limita. Gobierno mes por determina esaki, p.e. si lo continua cu esaki na 2015. Pero manera menciona, no tin ningun decision tuma ainda.

A mustra Anko Ringeling cu den politica ta tende tambe cu nos tin hopi studiante di medicina den region cu por yuda e mercado medico y alivia asina e presion of kehonan cu tin riba dokternan di cas.

Hecho ta cu pa ta un dokter di cas, e ta un specialisacion cu no ta wordo duna na universidadnan den region. Tin trayectoria pa nos studiantenan sigui pa califica prome di por bin traha na Aruba, segun drs. Anko Ringeling, pesey ainda esaki no por ta un alternativa.

SIMAR cu rueda di prensa sin cu nada concreto a bin dilanti



AYERA tardi sindicato SIMAR a tene un rueda di prensa caminda Presidente sra. Sheila Lazo-Tromp a hiba palabra.
Primeramente sra. Lazo a presenta e directiva nobo cu recientemente a keda eligi. Notabel pa menciona cu e biaha aki e directiva den su totalidad ta consisti di solamente damas.
A keda presenta sra. Nathalie Carlo tesorero, Maroeschka Corneli secretaria y Carla Kelkboom cu ta Vice-Presidente.
Sra. Aguannette Gunn, segundo tesorero, no por tabata presente pa motibonan di trabou. Meta di SIMAR ta pa haci e miembro consciente di nan derecho y debernan como trahador.

E directiva nobo di SIMAR lo cuminsa cu traha riba nan statuto y regla di cas nobo, ta haciendo reorganisacion dentro di SIMAR mes y ta reclutando mas miembro p'e sindicato.
SIMAR ta bezig cu Dialogo Social y tambe den reunion cu e Minsiter di Enseñasa sra. Michelle Hoeyboer Winklaar caminda ta atendiendo diferente topico. Tambe ta pendiente e celebracion di 45 aña di SIMAR. Durante combersacion cu Minister Hooyboer-Winklaar, un punto cu a bini dilanti t›e "salaris herstructurering". Aki sra. Lazo a bisa cu no tin nada concreto ainda y e combersacion mester continua.

Un otro punto cu a bin dilanti durante e rueda di prensa aki t›e hecho cu di parti di miembronan di e sindicato no tin masha atencion pa atende na reunionnan cu keda yama.
Aki e Presidente a trece dilanti cu di parti di e directiva nobo di SIMAR ta haciendo tur locual ta na nan alcance p›e miembronan haya caminda p›e sindicato bek. Entre otro lo bishita scolnan y mustra e coleganan riba e beneficionan di ta forma di e sindicato. Mester di "feed back" di tur colega den "field" pa sa unda nan necesidadnan ta pa asistencia di sindicato ta.
SIMAR mester bira mas conoci cerca e maestro y docentenan di scol. SIMAR n›e momento aki tin como 590 miembro, pero asina mes, un minoria a eligi e actual Directiva. Esaki ta motibo tambe, cu nan no por a forma quorum pa sigui cu nan reunion general extraordinario, pa cual a convoca esaki di nobo.

Ayera mainta e bolbe tuma lugar un reunion den cuadro di dialogo social. Sra. Lazo no por a duna ningun detaye sin papia mañan merdia cu su miembronan prome.
Directiva mester tende e punto di bista di su miembronan prome cu sali y duna declaracion na prensa. Si acaso mañan no tin quorum, sra. Lazo ta bisa cu directiva mes tambe tin nan punto di bista defini caba.
SIMAR ta discuti riba un forma structura cu Minister.
Minister a papia cu SIMAR tocante cortamento di gasto, pero sra. Lazo no por a bay den detaye riba con y unda lo corta den enseñansa y kico e proposicion cu tin riba mesa ta. Lamentablemente!!!

Winston Tavarez a bishita Instituto Duartiano



DURANTE un bishita cu Presidente di Fundacion Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte a haci recientemente na Republica Dominicana, Winston Tavarez a bishita cede di Instituto Duartiano. Durante e bishita n'e instituto, Winston Tavarez a sera conoci cu Presidente di dicho institucion sr. Jose Perez Savignon.
E cede aki t'esun cu ta realsa e storia y bida di Tata di Dominicanonan, esta Juan Pablo Duarte. Na Aruba, Fundacion Dominicano t'esun cu ta representa e instituto aki pa duna e balor historico na cada fecha importante di storia Dominicano.

Pa mas informacion por acudi na cede di e instituro na Aruba, cu ta keda na Avenida Milo Croes 35A.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Gabinete Eman ta rondona su mes cu hendenan cuestionabel

Strategista liga na AVP vincula cu narcotraficante cu a entrega su mes na DEA na Aruba

E ta conoci cu Gabinete Eman ta rondona su mes cu hendenan cuestionabel. Asina nos ta haya e tenemento di man di Minister Eman cu Kiko Gomez, e Gobernador di miedo di La Guajira, pa cual te ainda Minister Eman no por contesta pregunta oficial y splica su vinculo cu e persona aki cu ta wordo acusa di asesinato y vinculo cu narcotrafico. Nos ta haya tambe Minister Otmar Oduber cu a firma un MOU cu Ospino, un criminal cu a wordo sentencia pa trafico di arma y ta den proceso awor pa wordo sentencia pa atraco arma na varios negoshi rond di nos Pais. Awor ta toca turno na e strategista liga na AVP, Sr. JJ Rendon, cu ta wordo vincula cu e narcotraficante Calle Serna kende a entrega su mes na Drug Enforcement Agency (DEA)di Merca aki na Aruba.



For di siman pasa ta circula cu e noticia den medio di comunicacion internacional (El Tiempo, Semana, EL Espectador, BBC World etc.) cu e conocido strategista politico JJ Rendon lo a recibi 12 miyon dollar di e narcotrafico Javier Calle Serna pa asina intermedia cu e Presidente di Colombia Juan Manual Santos pa evita cu un grupo di narcotrafico lo keda someti na husticia na e Pais. E deal aki lo a tuma luga na 2010 na momento cu JJRendon tabata traha como strategista pa Sr. Santos kende e tempo ey tabata candidato pa Presidencia di Colombia. Pa motibo di e acusacionnan di Calle Serna, JJ Rendon mester a bandona e campaña di reeleccion di Presidente Santos cu ta tumando luga e luna aki na Colombia.

Mester remarca cu Calle Serna ta un narcotraficante cu a entrega su mes na DEA na Aruba na mei 2012. Un noticia cu a keda publica internacionalmente, pero aki na Aruba ni Minister Dowers, ni Minister Sevinger supuestamente tabata sa algo. Nos a puntra Minister Dowers den un reunion publico riba e publicacion di e noticia aki den e corant AWEmainta di 9 di mei 2012, y e mandatario a contesta cu e no sa di nada. Nos a haci pregunta oficial na Minister Sevinger y e mandatario aki tambe a contesta cu e no sa di nada ya cu e nomber di Calle Serna no ta aparece ni den registro di NAVAS na Dimas y tampoco den esun di RADEX di Inmigracion.

Remarcabel tambe ta cu JJ Rendon ta e strategista cu lo a yuda AVP gana eleccion na nos Pais y ta net e ta wordo vincula cu un narcotraficante cu a entrega su mes na DEA na nos mesun Pais. Algo asina ta basta coincidencia. Specialmente si bo mira e campaña miyonario cu AVP a hiba na nos Pais, bo no por keda sin cuestiona cu si ta cu placa di narcotrafico tambe Gabinete Eman a yega y keda na poder. Tempo lo mustra nos esey. Pero pa awor ta bisto cu Gabinete Eman ta rondona su mes cu hendenan cuestionabel. Awor hasta un strategista liga na AVP ta vincula cu narcotraficante cu a entrega su mes na DEA na Aruba.

Polisnan no a topa cu choller fastioso

PRESENCIA di Polis a wordo pidi diadomingo 16.01,den Boliviastraat, pa problema cu choller. Eynan e habitante, ta bisa cu e choller Jeffrey E, a drenta den su cura sin permit. Ora cu Polis a yega e choller no tabata mas eynan. Polis a controla den e caya, pero no a topa cu Jeffrey.

Candela cendi pa mucha di seis aña hungando cu thinner y lighter

PRESENCIA di Polis a wordo pidi diadomingo 17.47,den Toricellistraat caminda tin un candela. Brandweer y Recherche a bay na e sitio. Eynan Polisnan a mira cu ta un apartamento den cura di e cas tabata na candela. E candela a wordo paga. Supuestamente su yiu homber di 6 aña,di e habitante tabata hunga cu thinner y un lighter cu e consecuencia cu algun blachi a cende na candela.

Cu ayudo di Boluntarionan Prome Paso Kleuterschool ta haya su cura

Cabesante di Scol: Awo nos scol ta bay haya su siguridad bek despues di hopi aña











PROME Minister Mike Eman y su Gobierno ta sigui promove e trabou di boluntarionan den Barionan rond Aruba. Despues cu e luna pasa a cuminsa cu e plan di Pinta BoBario den Caya Boes Orman, den e fin di siman tras di lomba, e boluntarionan a bay Savaneta, na Prome Paso Kleuterschool.

Cu cooperacion di comerciantenan, trahadonan di Gobierno y sector priva, a dicidi di duna e muchanan di e scol preparatorio na Savaneta un trabou pa duna mas siguridad. E ta un trabou basta grandi cu lo keda finalisa e fin di siman aki.

Cabesante di Scol Preparatorio Prome Paso, Marlene Maduro-Fradl, a keda masha contento ora cu despues di un evento den Parke Tirakochi, mayornan a aserca e grupo di Team BoBario pa un ayudo pa drecha e cura di scol cu ta un peligro pa e muchanan. Practicamente, el a conta, no por papia di un cura di scol, ya cu e heki ta hopi deteriora y e scol tabata hopi vulnerabel.

Segun por a nota, e cura a wordo construi segun e sistema di final di añanan 1970 pa scolnan na Aruba, pero nunca a mira un cambio despues. Tabata mas cu 8 aña pasa cu e prome peticion di e scol, segun Sra. Marlene Maduro Fradl, a wordo manda na Gobierno di Aruba pa yuda drecha e cura, pa proteccion di e muchanan. Cu transcurso di tempo a manda algun recordatorio pa e problema aki, pero nunca a haya un contesta. Te ora cu Prome Minister Eman mes tabata di e bishita. Na e ocasion ey a mandatario e priminti di lo bay mira con por yuda e scol.

Manera Prome Minister a splica, presupuesto di Aruba por percura por drecha tur scol, pero no por haci esaki pa tur na e mesun ora, e ta tuma tempo. Pero esey no ta kita afo cu, hunto cu boluntarionan, por yuda haci e trabounan cu ta mas necesario. E mandatario y Team BoBario a busca maneranan pa haya donacion di material for di companianan grandi cu por tin cierto materialnan cu nan por yuda cu ne, y trahadonan pa pone nan tempo liber disponibel riba diasabra pa duna un man na e scol.

"Ta hopi boluntario a acudi riba nan dia liber pa yuda drecha e cura. E ta un gesto hopi bunita, un bendicion. Awo nos scol ta bay haya su siguridad bek y ora e ta cla nos por cera e porta na candal bek despues di scol," e cabesante di e scol a bisa yena di emocion.

Un di e boluntarionan encarga pa supervisa e trabou tabata Anthony Celaire, kende a splica cu ta basta trabou mester a haci, ya cu prome cu por a cuminsa traha riba e cura, mester a nivela e vloer, kita tur tubo bieu y welder loke por a wordo uza bek. Nan ta bay pone cuatro careda di blokki y riba e nivel aki ta pone waya bek, permitiendo circulacion di aire pa e muchanan di scol.

Ta spera cu pa fin di siman aki ta finalisa cu e trabou hunto cu boluntarionan di e scol mes. Esaki ta otro proyect cu ta wordo realisa door hunto cu esfuersonan conhunto di Ministerio di Asuntonan General, su departamento di Desaroyo Comunitario, comerciantenan y e sodo di boluntarionan cu ta traha den gobierno y sector priva.



Bo a warde, awor nos tine!

MIO wireless ta introduci iPhone 5s y iPhone 5c

E dia tan spera a yega. Awor obtenibel na MIO Wireless, iPhone 5s como tambe iPhone 5c. Kico? Asina mes! Sin di ta mara na un contract y sin haya sorpresa fin di luna abo awor por tin e mas nobo den iPhone. iPhone 5s ta obtenibel den colornan preto, oro y blanco y ta costa AWG 1799,- pa 64GB, AWG 1599,- pa 32GB, of AWG 1399,- pa 16GB. iPhone 5c ta obtenibel na colornan geel, berde, blanco, rose y blauw pa solamente AWG 1199,-.

Hopi ta esnan cu ya caba a 'Join the Revolution' y ta disfrutando di tarifanan mucho mas atractivo compara cu e otro providersnan local. Pa un solo tarifa bo ta yama tur number local y mas di 151 pais internacional manera Colombia, Venezuela, Hulanda, St. Domingo, Haiti, USA y mucho mas SIN ningun costo adicional of costo nan scondi.

E oferta aki ta exclui 'activation fee, voice plans' y BBO y ta valido tanten cu tin den stock. No pense dos biaha y join the revolution abo tambe. Yega awe mes na MIO Wireless Superstore na Caya G.F. Betico Croes 168 of yama 600-0077. Tambe por bishita www.mioaruba.com y like facebook.com/MIOWIRELESS.

Free like the wind

By: Roland W. Peterson

FREE like the wind
It always blows even when it is cold
It embraces the young and old
As the weather is bad it may howl

But it is free and will never creep
Even if the hill is steep,
So when you shiver in the cold,
Bear in mind it is also for the old

So always walk with your head up high
Even try to be above the sky
For the wind will always blow, even when it is cold.



Arubiano biba na St. Eustatius sorprendi y emociona cu cambionan positivo na Aruba

ARUBA ta e ehempel pa hopi pais den Caribe, di tur loke e isla chikito aki a bin ta haciendo riba tereno p.e. di energia alternativo, ta muestra di un maneho dinamico di un Gobierno lidera pa Prome Minister Mike Eman. No solamente un maneho dirigi riba futuro, pero un maneho unda hopi enfasis ta wordo poni riba e ser humano. Gabinete Mike Eman I y II a bin ta creando formulanan pa crea un miho calidad di bida pa su ciudadanonan door di mehora e producto Aruba den su totalidad. Oasis Games ta un iniciativa comunitario internacional cu ta tumando luga na Aruba na e momentonan aki y cu ta yudando boluntarionan na Aruba pa mehora nan trabounan comunitario. E programa aki ta un bon ehempel di loke Prome Minister a bin pa incentivando na Aruba, esta e coperacion comunitario entre ciudadanonan pa beneficio di Aruba henter. Durante e introduccion di Oasis Games na Aruba, a topa cu un Arubiano, kende ta bibanado hopi aña na St. Eustatius despues cu el a casa y forma un hogar. El a bolbe Aruba pa siña conoce tur loke Oasis Games tin di ofrece y despues hiba su experiencia na Aruba bek pa St. Eustatius. Sra. Whitfield a splica cu el a keda masha impresiona cu e desaroyo cu el a constata riba su pais natal. Ingrid Whitfield a recorda cu el a nace na Aruba, pero pa circumstancia di bida e persona cu el a scoge pa comparti su bida cune ta di St. Estatius y a bay biba na Isla'Riba. Pero nunca el a lubida su pais natal, cu e sa bishita cada tanto aña. Pa cuminsa, e kier acumula tur experiencia aki na Aruba y no solamente hib'a esaki pa St. Eustatius pero tambe pa envolvi e Gobierno den proyectonan pa barionan. "Mi gusta masha hopi loke Aruba ta haciendo. E Gobierno a haci hopi cambio pa e isla, mira tur e rotondenan, a mehora e caretera- y barionan. Esaki ta cosnan cu mester wordo mehora tambe na St. Eustatius."

Aunke cu e ta biba na St. Estatius nunca el a lubida e pais unda el a nace y crece. "Aruba ta parti di mi curason", el a sigura. E ta corda ainda, ora cu el a bolbe Aruba despues di algun tempo y e sorpresa grandi cu el a wordo confronta cune. "Ki cambio, mi no por kere. Specialmente pa e parti di San Nicolas. P.e. de Vuyst, e ta un cambio grandi," el a expresa yen di emocion, "esaki ta algo grandi, mi elogio pa e Gobierno y Aruba."



noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

Suma di casi 3 miyon dollar otorga den prome caso di "fracking" na Merca

Un famia na Texas Merca a keda otorga un suma di 2.925 miyon dollar den un caso si daño perhuicio cu a keda entama contra un compania energetico pa e operacion yama "fracking".

Bob y Lisa Parr a cuminsa un caso contra e compania Aruba Petroleum Inc. na 2011 pa daño na nan rancho y tambe pa un cantidad di problemanan di salud cu nan yiu muhe ta sufriendo. Aruba Petroleum Inc. ta operando 22 pos di gas natural na un distancia di 2 miya for di e cas di famia Parr.



E famia a mustra hopi curashi y perseverancia pa cuminsa y continua cu un caso contra un compania asina poderoso, nan abogado David Matthews a trece dilanti. "No ta facil pa pasa den e proceso di un caso den corte y cu bo bida y esun di bo famia ta keda expone", asina abogado Matthews a bisa.

E caso aki ta unico na Merca y ta e prome caso caminda ta demanda operacion di "fracking" di un compania. "Fracking Hidraulico ta un proceso pa extrae gas natural for di den suela. Durante e proceso ta pomp miyones di galon di awa y kimico toxico den un buraco den suela y esaki ta pusha e gas natural for di algun kraaknan cu ta keda forma. Por lo menos 15 miyon persona tabata biba den un area di 1 miya for di caminda e boramento ta tuma luga.

Durante e caso, Robert Parr a testigua cu su famia no ta bebe awa for di nan por mas y cu nan yiu muhe ta lanta tin biaha cubri den sanger dor di "bloedneus" cu ta sufri.

Esaki no ta e prome caso contra Aruba Petroleum Inc. pa dañonan ocasiona pa "fracking" na e suela den e otro casonan presenta a yega na acuerdo pafo di Corte.

Aruba Petroleum tin pensa di apela e caso aki. Segun abogadonan di e compania tin mas compania cu ta haciendo mesun tipo di trabou den e area y no por keda proba cu ta Aruba Petroleum a ocasiona e dañonan na propiedad y salud di famia Parr. Tur e otro companianan cu tambe a famia a Parr a demanda e yega na acuerdonan pafo di Corte.

Homber cu mal intencion pa drenta den apartamento

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 11.41, na Bubali, na unda un homber tabata purba drenta den e apartamento. Eynan e muhe M, ta bisa cu mainta mas o menos 11.40, e tabata hunto cu su yiu homber chikito den e apartamento y na dado momento el a tende dos biaha batimento pafo di e apartamento, pero a pensa cu ta e bisiñanan tabata haciendo algo, pero diripiente el a mira e homber C.L, ta purba mira paden dor di e bentana di e apartamento. E conoce e homber, como cu e tabata casa cu su mama. For di cuminsamento di e aña, su mama a divorcia di dje oficialmente. Ora cu C.L. tabata mira den e apartamento, e tabatin un pida hero den su man. El a cuminsa ranca tanto na e porta y e bentananan y kier a habri nan. M a bisa cu C.L. tabatin un celular na su man y tabata purba yama un hende. Despues C.L. a cana rond di e cas y a cuminsa scop duro riba e porta. Ora cu e no a logra drenta paden, el a mira con el a sali for di cura y a drenta den un autobus blanco. M. no tabata sa e model di e auto. Ora cu M a sali pafo y a bay na e apartamento number dos pa controla, el mira un scheur den un glas. E señora cu ta yud'e den trabou di cas, tabata testigo kico C.L. a haci. E tabata sa cu C.L. ta un persona peligroso, como cu den pasado el a wordo cera pa maltrato y menasa. E no ta sinti su mes safe, specialmente awor cu C.L. a haya sa na unda su mama ta biba y kier bin cerca dje.

Cu enfasis riba diversidad

Ministerio di Asuntonan di Famia y CEDEHM ta organisa "Dia di Famia"

Riba dia 15 di mei

DIAHUEBS dia 15 di mei Ministerio di Enseñansa y Asuntonan di Famia hunto cu Centro pa Desaroyo di Hende Muhe Plus (CEDEHM Plus) ta anfitrion di un evento pa celebra Dia di Famia riba Linear Park for di 5'or di atardi pa 7'or di anochi. E actividad aki ta gratis y e enfoke ta riba actividadnan sano y positivo cu famianan por haci hunto. Ademas lo tin representantenan di diferente instancia presente pa duna informacion tocante nan servicionan, manera Bon Nochi Drumi Dushi y Tienda di Educacion.



Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta splica cu e evento aki ta enfoca riba e celebracion di e diversidad di famia, pa celebra e union y relacion entre personanan cu hunto ta forma un famia. E mandatario a splica e structura di famianan a cambia hopi den e ultimo decadanan y por wak awendia cu tin diferente tipo di famia cu ta carga nos pais den diferente forma. Y tur famia ta confronta e mesun retonan, pero tambe tin oportunidadnan pa celebra e mesun alegrianan y cosecha e mesun exitonan.

E diversidad di e grupo di hende cu ta biba hunto y traha hunto den diferente area di bida y desaroyo pa bay dilanti ta mas y mas presente den nos comunidad. Den nos sociedad, e famia grandi cu yama Aruba, por wak loke ta considera e famia tradicional, cu ta un tata, un mama y un of mas yiu, pero tambe ta wak un tata soltero ta lanta su yiunan su so, un mama viuda ta cria su yiunan, welo cu wela ta tuma nan nietonan bao nan responsabilidad, e famia cu ta cria of adopta un subrina of yiu di un amigo, e famia cu tin dos mama of dos tata of e famia cu ta conta cu un madrastra of padrastro cu ta contribui na criansa di e muchanan, pa menciona algun.

Dia di Famia ta un celebracion di TUR famia y e union familiar, sin excepcion. Tur famia tin nan retonan y ta purba di yega na un balansa y na Aruba tin diferente instancia manera CEDEHM Plus y Tienda di Educacion, cu ta brinda apoyo na nos famianan. E dos instancianan aki y otro instancianan cu tin "e famia" como nan grupo di interes lo ta presenta pa comparti informacion riba diahuebs.

Director di CEDEHM Plus, Sandra Brown ta splica cu awo cu Minister Hooyboer-Winklaar tin asuntonan di famia tambe bao di su encargo a dicidi di añadi e famia completo como grupo di interes pa CEDEHM y pues a añadi e "plus" na e nomber di e instancia.

Brown ta conta cu un di e prome proyectonan di CEDEHM Plus ta e "opvoedcarousel". Cu e proyecto aki ya a bay scol caba pa test y e acogida tabata hopi bon. Aki ta envolve maestro, mucha y mayor como partners y e meta ta pa reenforsa henter e famia. Mayornan ta wordo envolvi den e opvoedcarousel pa asina nan ta wordo teni informa di loke ta wordo duna na scolnan y ta comparti mas cu nan yiunan.

E meta ta pa den futuro e "opvoedcarousel" bay tur scol y wordo inclui den e curiculo di scol, Sandra Brown ta subraya.

Miangela Ras, kende ta coordinador di proyecto pa CEDEHM Plus ta elabora tocante e evento planea pa diahuebs proximo. E ta splica cu lo tin un dino jump, diferente grupo di deporte cu colaboracion di IBISA, lo ta dunando demostracion y invitando famianan pa participa cu nan, y lo tin diferente instancia cu ta traha cu famianan ta duna informacion tocante nan servicionan.

Ademas, organisadonan ta conta cu colaboracion di parti di alumnonan di EPI (Unit Welzijn) cu lo hunga diferente wega cu e muchanan. Como un atraccion special, pa promove nan obra teatral, e grupo cu ta presenta "E Mago di Oz", esta The Wizard of Oz, tambe lo ta presente pa entretene grandi y chikito.

Asistencia pa maltrato cu bloki

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diadomingo 00.58, caminda un homber a wordo herida na su cabes cu un obheto skerpi. Na yegada polisnan a pidi presencia di ambulance, como cu e victima tabatin un kap formal na su cabes. E homber P, a bisa Polisnan cu un muhe conoci como M, a maltrata su casa. A resulta cu M a biba un siman pornada cerca dje.

Diadomingo e homber tabata kier a tene relacion intimo cun'e, caminda M, no a bay di acuerdo y a rabia y a bay busca su homber. Un rato despues el a bin bek y a start un discusion cu P, y a maltrate cu e bloki. P. a declara cu el a purba coy e harpun cu su man y a corta su dede. E homber V, ta bisa cu e homber desconoci a menase y despues a drenta den un auto preto A -15615 y a bay for di e sitio. Personal di ambulance a trata P, y despues a transporte pa poli pa tratamento. Polis a bise pa e bay duna keho.

Celebracion di Dia di Enfermeria tabata exitoso

Minister Dr. Alex Schwengle a refleha hunto cu e futuro profesionalnan riba importancia di Enfermeria den nos cadena di cuido







RIBA dialuna a conmemora Dia di Enfermeria. Esaki tabata un momento special pa refleha riba kico e profesion aki ta nifica den nos comunidad. Studiantenan di Colegio EPI a bin cu e iniciativa pa organisa un "Minisymposio" unda Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Dr. Alex Schwengle tabata presente pa asina hunto cu esunnan cu ta traha den e ramo di cuido celebra e dia special aki.

E mandatario a duna di conoce cu esaki tabata un dia exitoso un biaha mas, unda tambe e studiantenan di Colegio EPI cu ayudo di nan docentenan a organisa un tremendo dia di informacion unda cu e pone enfasis riba diabetes, cual ta e malesa cronico mas comun cu tin na Aruba.

Segun e Minister, e problema di diabetes na Aruba ta mara na nos estilo di bida y pesey ta importante pa trece e topico aki dilanti no solamente pa personanan diabetico pero pa comunidad henter bay paga mas tino riba e estilo di bida cu nos ta hibando actualmente. Mester come saludabel, bebe mas awa, baha man cu sucu y hopi mas ta e cosnan cu por haci pa mehora nos estilo di bida, Minister Schwengle a expresa.

El a gradici Colegio EPI pa e dia exitoso aki y felicita nan tambe ya cu den nos cadena di cuido, e enfermeranan ta sumamente importante. Nan ta esunnan cu ta dedica hopi tempo y amor na e pashentnan.

Banda di esaki Undina Harms, director di Colegio EPI a bisa cu tur aña Colegio EPI ta observa e dia aki y tur aña e studiantenan di enfermeria ta scoge un tema hopi relevante den nos comunidad. Nan ta prepara un programa pa e dia aki como parti di nan curiculo. Nan mes ta haci investigacion, ta acerca e oradornan y ta organisa tur e actividad, el a laga sa.

E Opleiding di Enfermeria a crece, segun Harms. Antes nan tabata cuminsa aña escolar cu un grupo y awor tin dos grupo. E interes a aumenta y tambe for di comunidad ta haya e feedback cu mester. "Mi ta kere esaki ta un dia hopi special pa nos reflexiona y pa nos no lage pasa voor bij sin para keto un rato".
E director di Colegio EPI a indica cu e enfermeranan y enfermeronan tin un papel hopi importante den nos Salubridad. Nan ta nos futuro y un grupo cu ta bale la pena inverti den dje.
Sharline Tromp-Faro, Presidente di Organisacion di Enfermeronan di Aruba (ODEA) tambe a participa na e actividad aki y el a felicita tur e enfermeronan na Aruba. El a bisa cu ta un orguyo pa wak con e enfermeronan cu ta formando ta organisa nan dia.

El a enfatisa cu tur dia ta dia di enfermeria, pero esaki ta un dia caminda ta para keto pa reflexiona riba unda bo ta y unda bo ta bay. Na nivel internacional e lema di e dia aki ta "Nurses: the force for change" y esaki "ta stimula nos como enfermera pa tambe biba mas saludabel, pensa mas riba nos mes".

Na hospital e tema tabata basa riba responsabilidad, el a agrega ya cu e responsabilidad ta cuminsa na abo como persona prome cu bo duna un otro hende e cuido. E studiantenan a scoge e tema di diabetes y el a haya esaki hopi bon. "No tin un famia cu no tin un diabetico den dje, pesey nos tin cu biba conciente pa biba mas saludabel pa nos por duna un miho cuido na nos pashentnan", Sharline Tromp-Faro a subraya.

Finalmente, Minister Dr. Alex Schwengle a manda palabranan di pabien na tur persona trahando riba tereno di enfermeria y pa nan sigui haci e bon trabao cu nan ta haciendo na e momentonan aki, cual ta central pa nos sistema di salubridad.

Segun director di ATA Sra. Ronella Tjin Asjoe Croes

Aruba na luna di April a conoce un crecemento di 10.6 % di turista stay-over

RONELLA Croes directora di ATA durante un conferencia reciente a splica cu e luna di April a duna bon resultado pa ATA. Tin diferente motibo cu a anticipa esaki. Diferente di e mercadonan primario y clave ta dunando bon resultado. Si tambe compara e luna di April cu aña pasa, ta nota e efecto di Semana Santa. Y ta conoci cu semper esaki ta boost e cifranan.

Aruba a conoce un crecemento di 10.6 % den cantidad di bishitante pa loke ta trata luna di april. Esaki a ekivalente na un total di 84029 bishitante stay-over cu scoge Aruba como nan destinacion pa luna di April.

Si compara e prome 4 lunanan di 2014 cu aña pasa por constata un crecemento total di 4.2%. Si bay wak e crecemento pa cada region por nota su Norte America ta mustra un crecemento, Sur America y tambe Europa.

Notabel ta cu Merca den e prome 4 lunanan tin un crecemento di 2 %. Apesar di e problemanan na Venezuela, toch e mercado aki a aumenta cu 13.8 % den e prome 4 lunanan, Colombia a aumenta cu 32.2 % y 25 % pa Brazil.

E cifra di turismo crucero tabata tin cierto cancelacion durante e temporada aki. Aruba mester ta hinca den iterinario di e companianan crucero y esaki ta tarea di ATA. Pero algo cu ta fuera di nan alcance ta ora cu cancela pa motibonan operacional of otro motibonan tecnico. Esaki ta netamente loke a sosode den e prome 4 lunanan. A constata un caida di 10 % den cantidad di pasahero y cu ta ekivalente na 325.712 pasahero crucero. Sra. Croes a sigui bisa cu pa e temporada di zomer cu ta nos dilanti nan ta anticipa un crecemento di 25 % di pasaheronan crucero cu lo bishita Aruba. Di e manera aki por recupera e perdida di e prome 4 lunanan

Ronella Croes a splica cu awor a bay over na firma un MOU pa logra atrae e turista cu e perfil cu ta gasta mas placa. E directora di ATA a sigui splica cu nan kier atrae e mercado cu ta gasta mas. P'esey ATA ta pone e target riba esunnan cu tin entrada di riba 125 Mil dollar pa aña. Mescos lo ta haciendo pa e target group cu tin entrada di 150 mil dollar pa aña.

Tambe sra. Croes a trece dilanti cu ATA ta evaluando strategia pa diversifica mercado. Entre otro e mercado di Merca pa asina wak con por mara na loke ta entrada pa aña di e bishitante toch wak con por añadi segmentonan nobo.

ATA ta finalisando su business plan pa 2014 te cu 2017 y akinan lo tin diferente otro strategia den diferente specificamente delinea y mara na entre otro locual ta obhetivo cu ATA ta compromete su mes na dje.



E mercado Brasilero ta uno importante. A haci cambionan caba den liderazgo pa e mercado Brasilero. Ronella Croes a splica mas riba esaki pero tambe riba e Mercado cu ta delicado y unda kier mik buscando mercadonan nobo. Peru, Mexico y Europa tambe tin Mercado cu ta trahando riba dje.

Conforme a maneho di turismo di Gobierno ya caba identifica como un di puntonan clave diversificacion den mercadonan existente por ehempel Latino America, Merca, Mexico y pa consolida Europa. Ta trahando tambe riba diferente concesion aereo pa logra tur esaki.

ATA ta analisando e mercado di China. Awor ta apenas den e fase di orientacion. No tin un strategia delinea ainda. E intencion ta sigur si pa wak e mercado aki tambe. Pronto lo laga haci un estudio di factibilidad.

Parlamentario Jeffrey Kelly (AVP):

Exito na tur alumno di examenklas

E siman aki e landsexamens a cuminsa pa tur alumno di Mavo, Havo y Vwo y Parlamentario Kelly kier a haci uzo di e oportunidad aki pa desea tur e alumnonan di examenklas hopi exito durante e periodo aki. Despues di tres temporada duro di S.O., e periodo di examen a start dia 12 di Mei. E resultado final lo ta basa riba e promedio di e cifra di S.O. hunto cu e cifra di examen. Parlamentario Kelly kier a haci un apelacion riba tur mayor pa duna nan yiu un extra apoyo durante e temporada aki, mirando cu e ta bay ta uno caminda cu e alumnonan ta bay ta bou di hopi presion. Percura pa e alumnonan come bon y descansa bon tur dia pa asina nan por bay haci examen cu un mente fresco. Exito na tur alumno!



Desde diamars pa diahuebs awor

N.V. ELMAR ta sigui tira kabel riba Sasakiweg



Pa garantisa calidad di servicio den suministro di coriente pa henter Aruba, N.V. ELMAR ta traha continuamente riba mantencion, renobacion y expansion di e infrastructura di su red. Actualmente entre e diferente proyectonan di N.V. ELMAR , e compania ta trahando riba un proyecto di kabel di 60kV den districto di Noord pa cual ta pidi atencion pa e siguiente cambio den trafico.

E cambionan aki lo ta riba diamars 13 di mei, diaranson 14 di mei y diahuebs 15 di mei proximo. N.V. ELMAR ta anuncia cu en conexion cu tiramento di kabelnan , lo cera caminda na luz di trafico na altura di Super Food te cu luz di trafico di Wendy's na Palm Beach. Lo cera e caminda for di diamars te cu diahuebs, for di 9'or di mainta te cu 3or di atardi. N.V. ELMAR ta pidi automobilistanan pa tene cuenta cu esaki ya cu lo tin basta hende trahando riba caminda y como tal, mas poco poco autonan core, miho. N.V. ELMAR ta pidi comprension pa e situacion aki y ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu e situacion di ceramento di e caminda menciona aki por trece cune.

Koningin Wilhelmina Fonds a celebra Dia di Enfermeria





Den cuadro di celebracion di Dia di Enfermeria, Koningin Wilhelmina Fonds Aruba a gradici tur esnan cu ta yuda den e parti di thuiszorg y cuido di pashent. Nan ta eherce un bunita trabou tur dia y ta yuda e pashentnan ora cu mas nan mester di dje desplegando asina un amor pa nan trabou. Alabes KWF Aruba a tuma despedida di Zr Ita Ridderstaat kende a yuda KWF Aruba pa hopi aña cu e parti di thuiszorg.



Por lo pronto Aruba Airlines lo sigui bula pa Venezuela

Negociacionnan entre Gobierno di Venezuela y companianan aereo ta pega. Esaki pa cu benta di ticket internacional.

Recientemente Minister di Transporte a reuni cu algun compania aereo pa presenta un skema di pago pa un suma total di 3.900 miyon di dollar, pero e combersacionnan aki a pega y partidonan no por a yega na ningun acuerdo.

Un total di 22 compania ta reclamando pagonan atrasa dor di Cadivi. Companianan a nenga e propuesta di ricibi solamente 70 % di paga di nan debe.

Pa falta di e pagonan atrasa, diferente di e companianan aereo aki mester a disminui costo di operacion reduciendo frecuencia di vuelo y bahando asiento. Ultimo pa haci esaki ta e compania Alitalia cu recientemente a suspende 17 di su vuelonan programa pa luna di mei.

Pa loke ta trata aña 2014, e companianan aereo a reduci operacion na Venezuela cu 38 %. IATA (Asosacion International de Transporte Aereo) ta considera "inacceptabel" e incumplimento di parti di Cadivi.

Pa loke ta trata e compania, Aruba Airlines, a dicidi siman pasa cu nan lo sigui bula pa Venezuela pasobra nan a ricibi un paga parcial di Cadivi.

Segun e director di e compania, sr. Onno de Swart nan si lo sigui bula por lo pronto pa Venezuela nan vuelonan normal.

Aruba Airlines a yega na un areglo di pago aceptabel cu Cadivi y ta spera mas pago den e proximo dianan.

Na e momentonan aki Aruba Airlines lo sigui bula pa Maracaibo y Valencia y ta wardando certificacion pa cuminsa bula pa Merca tambe.



E relacion entre Aruba Airlines y Venezuela ta bon y ta sigui busca solucion pa e pagonan atrasa.

DEA:

Temporada di examen a cuminsa

Dia 12 di mei 2014 a inicia e temporada di examen. Seccion Examenbureau di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta acerca tur skol (MAVO, HAVO, VWO) na Aruba cu ta haci uzo di examen di Hulanda entre september cu october pa yena e formulario di pedida.

E formularionan di pedida yena di tur e skolnan ta wordo manda Hulanda. Mas of menos na fin di april e examennan ta yega di Hulanda na Examenbureau. Examenbureau ta controla si tur e examennan pidi a ser ricibi. Despues e examennan ta wordo surti pa skol segun pedida. Na mei e skolnan ta bin busca nan examennan pidi.

Pa EPI, EPB (cu excepcion di 2 vak cu ta bin di Hulanda) y e skolnan di MAVO (cu excepcion di 5 vak cu ta bin di Hulanda) e examennan ta wordo haci aki na Aruba mes.

Esaki ta pasa dor di un comision existente di redactornan di examen den cierto tereno di studio cu ta haci e examen bou di supervision di un "toetsconstructiedeskundige" (TCD) di Examenbureau. Un delegacion ta tira un bon bista riba e examennan.

E trahamento di e examennan ta tuma lugar durante e aña escolar completo cu excepcion di e examennan di EPI.

Pa EPI e examennan ta wordo traha pa periodo, semester of module. Mas of menos den april e examennan cu mester wordo pasa na mei ta wordo copia y paketa.

Na mei e examennan aki ta wordo busca dor di e skolnan concerni. E cantidad di e candidatonan pa examen: MAVO: ± 1090, HAVO: ± 585, VWO: ± 146, EPI: ± 398, EPB: ± 511, Politieopl.: ± 19, IPA: no ta conoci, Universiteit van Aruba: no ta conoci.

Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) kier a tuma e oportunidad aki pa desea tur e candidatonan hopi exito cu nan examen!

Concierto mezzosoprano Tania Kross dia 3 di juni den Cas di Cultura



Porfin ta asina leu; mezzosoprano Tania Kross pa prome bes lo presenta un concierto na Aruba dia 3 di juni den Cas di Cultura.

Pa varios aña caba UNOCA ta tratando pa trece Tania Kross Aruba, pero debi na e schedule pisa di Tania, esaki no tabata posibel. Finalmente na aña 2013 a logra planea un concierto durante 2014. Y mester menciona cu Tania tambe ta entusiasma pa presenta na Aruba pa e publico local.

Tania Kross a nace na Corsou y a studia na conservatorio di Utrecht, Hulanda. Durante su estudio el a participa na diferente concurso y a gana entre otro prome premio pa Stichting Jong Muziektalent Nederland, the Rosa Ponselle International Competition for Vocal Arts na New York y the Cristina Deutekom Concours.

Despues di su estudio na conservatorio, Tania a bira integrante di Opera Studio na Amsterdam y a wordo scogi como "Rising Star" di e Concertgebouw. El a duna un recital den e auditorio di Concertgebouw y a bay ariba tour actuando den e luganan di concierto mas grandi di mundo manera na Paris, Salzburg, Vienna, Birmingham, Cologne y Carnegie Hall na New York.

El a representa Hulanda durante e prestigioso concurso di BBC Singer of the World na 2003.

Tania cu carera artistico a move hopi lihe debi na su pasion y su propio personalidad ariba escenario. El a participa den diferente opera grandi hungando un rol importante manera Tolomeo den Giuglio Cesare di G.F. Handel dirigi pa Rene Jacobs na Bruselas. E tabata tin e rol di Bersi den Andrea Chenier di U.Giordano.

Na Hulanda Tania ta aparece regularmente ariba escenario den opera. El a debuta cu Nationale Reisopera como Flora den e obra La Traviata di Verdi. Cu e Nederlandse Opera el a interpreta e papel di Lola den Cavalleria Rusticana dirigi pa Carlo Rizzi.

Di e carera profesional impresionante di Tania Kross por menciona tambe cu el a canta durante e concierto di gala na ocasion di e 120 aniversario di e Orkesta di Koninklijke Concertgebouw dirigi pa Mariss Jansons. Tania a traha hunto cu "stage directors" manera David McVicar, Pierre Audi, Ursel y Karl-Ernst Herrmann, Robert Lepage y Keith Warner.

Tania a produci diferent cd bou di su mesun nomber. Su prome cd "Curazon" a gana e prestigioso premio "Edison Music Prize". Recientemente el a produci un CD pa mucha, auspicia pa Concertgebouw, pa e programa educativo "Zing met ons mee".

Tania ta dedica hopi tempo na diferente organisacion cu ta focus ariba hoben, cultura y educacion. Su meta ta pa trece e musica clasico mas cerca cu ta posibel di e generacion nobo. Na 2013 el a yuda produci e opera "Katibu di Shon", un opera na Papiamento skirbi pa Carel di Haseth cu musica di Randal Corsen. Su proyecto mas recien ta "Krossover –Opera Revisited" cu e meta pa trece musica clasico cerca un publico mas grandi. Durante su presentacion dia 3 di juni den Cas di Cultura, Tania Kross lo wordo acompaña pa Matangi Quartet y e pianista Laura Bos.

UNOCA den cooperacion cu Departamento di Cultura ta invita tur amante di musica clasico y opera y publico en general pa bin disfruta di e concierto di Tania Kross diamars 3 di juni proximo. Lo tin un solo presentacion na Aruba, pues cumpra bo carchi na tempo na oficina di UNOCA, Scol di Arte na San Nicolas, Van Dorp na Dakota y Aruba Post na San Nicolas. Entrante diaranson 14 di mei e carchinan ta obtenibel na e luganan menciona.

Gobernador a bishita Minister Plenipotenciario





DEN HAAG – Gobernador di Aruba S.E. Sr. Fredis Refunjol a haci awe dialuna 12 di mei un bishita oficial cerca Minister Plenipotenciario Sr. Alfonso Boekhoudt. Gobernador Refunjol a wordo acompaña pa director di Gabinete di Gobernador Sr. Martijn Boelen y ayudante di Gobernador Sr. Bas Stooker. Sr. Boekhoudt a ricibi Sr. Gobernador conhuntamente cu e personal di Gabinete di Minister Plenipotenciario y di ATA Europa. Gobernador di Aruba ta na Hulanda pa un bishita di trabao. Den Sala Betico Sr. Refunjol a haci entrega di un copia di e DVD 'A Royal Affair' na minister Boekhoudt. E documentario aki a keda presenta fin di april den Cas di Cultura y aki na Hulanda lo bay tin un presentacion special pa studiantenan Arubano. Sr. Boekhoudt di su banda a entrega un buki di e ciudad di Den Haag como recuerdo di e prome bishita oficial di Gobernador na su persona. Na final di e bishita Gobernador Refunjol a haci entrega na Sr. Boekhoudt di un set di mancor special diseña pa Gobernador di Aruba.



Donald Sterling:

"Mi no ta un racista"

E doño di Los Angeles Clippers a disculpa diadomingo pa su comentario racista captura den un grabacion, bisando cu tabata "un error grave". "Mi no ta racista", Sterling a bisa sin embargo na Anderson Cooper, di CNN, den un entrevista graba diadomingo y cu a wordo transmiti dialuna. "Mi a comete un error grave. Mi ta aki pa disculpa". Den su prome comentario publico desde cu tabata expulsa pa bida di NBA, Sterling a bisa cu aña largo di bon conducta como doño tambe mester conta pa su futuro. "Mi ta un miembro bon cu a comete un error", Sterling a bisa. "Mi no tin derecho na comete un error, despues di 35 aña? Ami stima NBA, mi stima mi socio nan. E ta un error grave, y cumi lo no bolbe hasi". E entrevista a tuma lugar dos siman despues cu e comisionado di NBA, Adam Silver, a expulsa Sterling, mult'e cu 2,5 miyon dollar y pidi pa e resto di doño nan pa forsa esaki bende e team. "E rason pa loke ta hopi dificil pami ta cumi a hasi fout", Sterling a bisa. "Mi a causa problema. Mi no sa con pa corregi". Mas dilanti, el a añadi cu "si e doño nan ta sinti cu merece otro oportunidad, nan lo dunami". E comentario di Sterling a tuma lugar e mesun dia cu ABC News a mustra un entrevista cu su casa, di cual e ta separa, esaki a papia cu e periodista Barbara Walters. Shelly Sterling a bisa cu e lo bringa pa retene su 50% den e team. "Mi ta bay bringa pa e decision", Shelly Sterling a bisa. "Pami ta honesto, mi ta puntra: si un casa di un di e doño nan den NBA, y tin 30 doño, hasi algo similar, bisa mescos racista, nan lo expulsa e casa? Of lag'e? Mi no ta wak pakiko ami mester wordo castiga pa su accion"

Javier Mascherano ta admiti su salida di Barcelona

GANA La Liga of no diasabra awor, loke si ta asina cu contra Atletico lo nifica e final di un era den e vestuario di Barcelona, pa salida di varios hungador. Y un cu ta na porta di salida ta Javier Mascherano, e mes a bisa esaki di un manera indirect. "Pa algun di nos por ta nos ultimo wega den Barcelona, pa cual lo ta un manera hopi bunita di dispidi", e futbolista argentino a referi riba e wega contra Atletico y admitiendo abiertamente cu e rumornan cu ta pone pafo di e club e siguiente temporada ta hopi berdad. Mascherano ta pone desde varios luna caba den Napoli, unda e entrenador Rafael Benitez a splica directamente e interes cu tin den dje pa cumpr'e. E entrenador tabata esun cu a hib'e Liverpool desde West Ham. Awo, Benitez lo contempla e argentino pa yega Napoli, y e club ta dispuesto, segun varios informacion. Barcelona lo pone e hungador su prijs entre ocho y 10 miyon euro. Mascherano di tur manera lo no ta e unico futbolista pa bandona Camp Nou na fin di e temporada, pero sin duda lo ta un di e nombernan mas grandi. Dani Alves, Victor Valdes y Carles Puyol ta entre esnan cu lo bandona e barco. Den Barcelona lo caba un era, inolvidabel, kiko cu pasa.

LeBron James:

"Nos kier lo corecto"



LEBRON James ta compronde cu ulo tuma tempo, pero e kier Donald Sterling afo di NBA. Y a bisa diadomingo cu e hungadornan di NBA ta kere cu ningun hende di e famia Sterling mester ta capas di ta doño di LA Clippers si e bay. Sterling a wordo expulsa pa bida despues di hasi comentario racista y e comisionado Adam Silver a pidi e doño nan pa forsa Sterling pa bende e franchise. Pero Silver a bisa cu no a tuma ningun decision riba e resto di famia Sterling. "Como hungador, nos kier loke ta mihor y nos no ta sinti cu un hende den su famia ta capas di ta doño di e team", James a bisa despues cu Miami Heat a train pa di cuatro wega di semifinal di Conferencia East contra Brooklyn. E abogado di Shelly Sterling, e casa di e propietario, a bisa cu su cliente trata di mantene e 50% di su franchise. E abogado Pierce O'Donnel a bisa na ESPN cu su cliente tabata "tratando di resolve esaki amigablemente" cu NBA, pero si esaki no tabata posibel, "nos lo bay corte e ora". NBA ta compronde cu Donald Sterling ta e unico doño di Clippers y e unico aproba pa tin un interes di control riba e team (tin solamente 30 doño den control) y Shelly Sterling no tin poder di control. James a bisa cu ta compronde cu ta poco probable cu lo tin un solucion liher. "Na final di dia, lo tin un tempo largo pa nos yega na final", James a bisa. "E tipo aki tabata doño di e team desde '80 y lo no bende e team un dia pa otro. Ta parse cu lo ta largo, pero nos kier pa e ta corecto". James tabata un di e prome y voz mas fuerte di cu un grabacion di Donald Sterling papiando cu V. Stiviano a parece riba e website di TMZ, bisando cu e comentario tabata inaceptabel y cu no tabata tin lugar pa Sterling. NBA ta tratando di actua liher pa saca. Dick Parson tabata poni como esun principal como ehecutivo interino di Clippers. Pa bende e club, esey ta rekeri tres cuarto di voto di doño. Pero Sterling, cu a cumpra e team na 1981 y ta e propietario cu mas tempo den NBA, por dicidi bringa esey cu NBA.

Tata Martino:

"Nos tin opcion, awo nos mester di nos publico"

GERARDO 'Tata' Martino, entrenador di Barcelona, a bisa cu e empate logra diadomingo contra Elche (0-0) a laga nan opcion intacto pa gana e titulo di La Liga den e ultimo fecha contra Atletico Madrid. "E ta un bon resultado pa loke a pasa den otro veld. Prome cu cuminsa e wega nos tabata pensa cu nos lo no yega. Pero nos tin opcion cu e empate di Atletico Madrid", e tecnico argentino a bisa. Martino a sigui bisa: "Despues di e bala den tubo di Iniesta mi a pensa cu por pasa mescos cu den otro ocasion y e trankilidad a bolbe den cierto nerviosismo". "Nos a purba cu curason y e mihor nos falta algo di futbol. Awo nos mester nos publico, paso cu su apoyo nos lo tin mas opcion".

Martino a desvela cu e defensa di su team Gerard Pique, cu a bolbe wak wega e contra Elche den tribune, tabata pendiente di e final di e wega contra Atletico Madrid. "El a duna nos hopi trankilidad sa cu a caba cu un empate". "Nos tabata kier tin pasenshi, pero mirando cu e cosnan no ta sali manera nos kier, e desesperacion ta drenta. E portero di Elche tabata hopi bon". Gerardo Martino a felicita Elche pa su permanencia den Prome Division. "Nos solamente tabata mester di un resultado y nan dos; ademas, a yuda nan di loke a pasa den veld. Mi ta felicita Elche pa su permanencia den Prome Division".





Roy Hodgson a duna su lista di preseleccion pa Mundial

E mediocampista di Liverpool, Steven Gerrard y e delantero di Manchester United, Wayne Rooney a lidera un seleccion di Inglaterra yena di futbolista hoben pa e siguiente Mundial di Brasil, segun e lista publica pa e Federacion ingles di futbol (FA). E ausencia mas grandi den e lista di 23 hungador cu lo biaha pa Brasil tabata di e defensa di Chelsea, Ashley Cole, di 33 aña, y di e mediocampista di United, Michael Carrick, di 32, cu a keda afo di e lista di 7 futbolista di reserva. Entre esnan jong, Hodgson a yama Luke Shaw, di Southampton, di 18 aña; Raheem Sterling, di Liverpool, di 19 aña y Ross Barkley, di Everton, di 20 aña. Inglaterra, den e Grupo D, lo habri e Mundial contra Italia dia 14 di juni den e Arena Amazonia di Manaos, y lo hunga despues contra Uruguay (19 juni) y Costa Rica (24 juni). Desde e sede di Luton di e empresa di auto Vauxhall Motors, sponsor di e seleccion ingles, Hodgson a presenta un team cu un tiki di tur cos, veterano compaña cu talento nobo di Premier League. "Mi mester a tuma decision cu no tabata facil. Mi ta spera cu e team wak esaki y no desfrauda e pais". Rooney, den su tercer Mundial, lo ta hunto den atake cu Daniel Welbeck, delantero di Liverpool, Daniel Sturridge y esun di Southampton Rickie Lambert, cu na su 32 aña a gana den poco luna e respet di e publico ingles cu solamente cuatro aparicion y dos gol den e seleccion nacional. Gerrard, cu tambe ta prepara pa su di tres Mundial, lo goberna e mediocampo cu Hodgson ta conta cu varios alternativa. Na su 35 aña, Frank Lampard lo ta como inspiracion pa hoben manera Sterling, Barkley, Jack Wilshere, e promesa di 22 aña di Arsenal, Alex Oxlade-Chamberlain, su compañero di 20, y Jordan Henderson, e mediocampista di Liverpool di 23 aña. Lampard "t'e ainda ta desaroya un trabou hopi importante den su club, y su cualidad di liderazgo y su habilidad como futbolista ta hustifica completamente cu mi a seleccion'e", Hodgson a splica. E seleccionador ingles, di 66 aña, tambe a renoba parti di su linea defensivo. E veterano Gary Cahill, di 28 aña (Chelsea); Glen Johnson, di 29 aña (Liverpool); Leighton Baines, di 29 aña (Everton) y Phil Jagielka, di 31 (Everton), ta compaña promesa manera Phil Jones, di Manchester United, di 22 aña, su compañero Chris Smalling, di 24. Den e gol ta sigui si'n sa e debate na Inglaterra: Joe Hart, di Manchester City, lo defende e gol di Inglaterra, mientras Ben Foster, di West Bromwich y Fraser Forster, di Celtic Glasgow.

E hungadornan yama –
Keeper; Fraser Forster (Celtic), Ben Foster (West Bromwich Albion), Joe Hart (Manchester City), John Ruddy (Norwich City).

Defensa: Leighton Baines (Everton), Gary Cahill (Chelsea), Phil Jagielka (Everton), Glen Johnson (Liverpool), Phil Jones (Manchester United), Luke Shaw (Southampton), Chris Smalling (Manchester United).

Mediocampista: Ross Barkley (Everton), Steven Gerrard (Liverpool), Jordan Henderson (Liverpool), Adam Lallana (Southampton), Frank Lampard (Chelsea), James Milner (Manchester City), Alex Oxlade-Chamberlain (Arsenal), Raheem Sterling (Liverpool), Jack Wilshere (Arsenal).

Delantero: Rickie Lambert (Southampton), Wayne Rooney (Manchester United), Daniel Sturridge (Liverpool), Daniel Welbeck (Manchester United).

Reserva: John Ruddy (Norwich City), Jon Flanagan (Liverpool), John Stones (Everton), Michael Carrick (Manchester United), Tom Cleverley (Manchester United), Andy Carroll (West Ham United), Jermain Defoe (Toronto FC).

Daniel Ricciardo:

"Nos no tabata na e nivel cu Mercedes"



E australiano Daniel Ricciardo a lamenta despues di caba di tercer lugar di GP di Spaña, cu Red Bull no tabata "na e mesun nivel cu Mercedes" den fin di siman y ta spera cu den futuro su auto por ta mas cerca di e aleman nan. Ricciardo a logra su prome podium di temporada, el a caba na 49 seconde di Mercedes di Lewis Hamilton y Nico Rosberg, prome y di dos, respectivamente. "Desafortunadamente, nos no tabata por ta na e mesun nivel cu Mercedes e fin di siman aki", Ricciardo a bisa, cu a splica cu a hasi un mal salida debi na falta di traccion di su auto. "Mi no a sali manera mi tabata kier. Nos a perde traccion den comienso. Y despues, pa suerte, nos por a recupera", el a argumenta. Ricciardo, cu cu e resultado aki ta di cinco posicion den e tabla general cu 39 punto, a felicita su compañero di team Sebastian Vettel, cu a sali desde di 15 lugar, pa caba na di cuatro posicion na final. "Mi a scucha cu Vettel tabata hasiendo algun progreso den e ultimo buelta. Mi ta spera cu su resultado bira positivo pa e team. Mercedes aworaki ta e mihor team di pit y ta confia na ta un poco mas cerca di nan den futuro", el a conclui.

Kimi Raikkonen a keha cu Ferrari di su strategia



KIMI Raikkonen a keha via radio debi na su strategia di dos detencion den GP di Spaña, unda el a caba di 7 y tras di Fernando Alonso. Kimi a trata di mantene dilanti di su compañero di team, pero e spaño a logra pasa esaki ora tabata falta cinco buelta. E finlandes no por a bringa e posicion, debi cu Alonso tabata tin un tire mas fresco. E campeon di 2007 cu Ferrari, no tabata contento y a puntra via radio, "ken ta responsabel di tuma e decision aki?" y despues a añadi cu su strategia tabata, "di dos opcion". "Solamente mi kier aclara algun cos", el a bisa despues na Autosport. "Obviamente no tin hopi pa hasi. Nos ta sigui cabando hopi patras di e ganadornan, no tin hopi diferencia entre e resultado nan". Kimi ademas a perde e buelta cu Mercedes y ta di opinion cu mester hasi algo. "Nos ta tratando hopi cos y tabata un poco mihor, pero nos ta sigui ta di seis y di 7 lugar".



Problema den stadion, aeropuerto y comunicacion

Brasil no ta full cla faltando un luna pa Mundial

BRASIL tin hopi trabou pendiente, tanto den stadion di futbol y den aeropuerto of riba rednan di telefoon, ora falta un luna exactamente pa cu bala cuminsa lora pa e wega inaugural di Mundial 2014. Tres stadion, esnan di Sao Paulo, Curitiba y Cuiaba, t'e ainda no a caba y cerca di e mitar di e 12 sede mester hasi gran inversion di e ultimo ora di trabou di urbanisacion y infraestructura. Un di nan cu ta preocupa FIFA mas ta Beira-Rio di Porto Alegre, unda tabata inacaba di trabou di urbanisacion rond di e stadion y di parkeer. Diadomingo ultimo, ora a realisa un wega di test cu un modelo di operacion di FIFA, e publico a drenta den stadion banda di varios sushi, na lugar unda ainda mester construi e parkinglot. E stadion mas atras, ta Arena da Baixada di Curitiba, y lo tene su prome wega oficial diaranson, entre Atletico Paranaense y Corinthians, aunke si'n capacidad completo, paso ainda falta pa instala algo mas di 10 mil stoel.

Den e ciudad aki no por a completa na tempo e trabou di edificio cu lo mester tin e sala di prensa banda di e stadion, pa cual e periodista nan lo tin cu traha den un tienda di lona. Di e mesun manera, ora yega Brasil, e fanatico lo haya nan mes entre varios trabou na aeropuerto, entre nan esun di Rio de Janeiro y probablemente tambe na Cuiaba, cu tin e titulo di e peor di Brasil. Na Fortaleza a instala un terminal di pasahero temporal, cu un tienda di lona di 1.200 meter cuadra, debi na e imposibilidad di caba na tempo e trabou di ampliacion.







Lo wordo presenta awe

Alejandro Sabella tin den su man e lista pa Mundial 2014



ALEJANDRO Sabella tabata na Ezeiza pa defini e ultimo nombernan di e lista di 30 hungador pa Mundial Brasil 2014, cual lo entrega awe, riba e ultimo fecha cu por entrega lista di preseleccion. Lo no tin mucho sorpresa. E ta un lista cu ta spera y lo ta sigur e futbolista nan cu desde hopi tempo ta conforma e base di Sabella den e seleccion, mas esnan cu a bringa pa e ultimo cupo nan di e 23, cu lo ta defini na final di luna. Si nos wak unrato liher, tin 21 hungador cu ta sigur den e team aki y tambe definitivo pa Mundial. Sigur tin dos puesto pa bringa p'e. E ta casi un hecho cu Carlos Tevez lo no tey.

E 21 sigur lo ta asina aki;
Keeper: Sergio Romero, Mariano Andujar y Agustin Orion.
Defensa: Pablo Zabaleta, Ezequiel Garay, Federico Fernandez, Marcos Rojo, Hugo Campagnaro, Jose Maria Basanta y Nicolas Otamendi.
Volante: Javier Mascherano, Fernando Gago, Ever Banega, Lucas Biglia, Angel Di Maria y Maxi Rodriguez.
Delantero: Lionel Messi, Sergio Aguero, Gonzalo Higuain, Ezequiel Lavezzi y Rodrigo Palacio.

E candidato pa completa e lista di 30 y bringa pa un lugar den Mundial; Augusto Fernandez, Ricky Alvarez, Jose Sosa, Sebastian Dominquez, Lisandro Lopez, Gino Peruzzi, Erik Lamela, Nicolas Gaitan, Franco Di Santo, Matias Kranevitter y Lucas Romero.

Ivan Rakitic no ta descarta bay Real Madrid



IVAN Rakitic no ta descarta cu lo por bira den hungador di Real Madrid pa e siguiente temporada, aunke a bisa despues di Mundial lo tuma un decision. "Real Madrid? Mester warda t'e final europeo, tambe Mundial, asina nos lo wak. E temporada aki nos a dal un gran paso dilanti, pero pa tur futbolista ta un gran obhetivo hunga Champions League", e mediocampista di Sevilla a bisa den un entrevista cu e revista aleman 'Kicker' ora a puntra cu tabata tin cierto posibilidad pa bay e club blanco. Rakitic no tabata kier descarta su compra pa Real Madrid, paso gusta hopi opcion di bisti e camiseta merengue e siguiente temporada, aunke tur cos ta depende tambe di e decision cu Sevilla tuma. Den e ultimo siman a crece rumornan riba e futuro di Rakitic den Real Madrid, apesar cu durante luna nan a papia cu tabata tin'e. Sin embargo, ora a conoce e interes di e club blanco a dicidi pa tur e negociacion cu su representante ta tumando lugar.

Celebrando nan prome aña y cu hopi plan pa futuro

Ekipo di Softball di Balashi a batisa uniform nobo





E ekipo di Softball forma pa e propio empleadonan di Brouwerij Nacional Balashi a batisa nan uniform nobo. Nan lo estrena e bunita uniform aki durante nan proximo wega. Tabata dia 9 di Mei 2013 cu tres empleado a dicidi di lanta e ekipo di softball entre coleganan di e compania so pa asina promove mas union y mantene amistad entre nan mes.

A cuminsa participa den torneonan amistoso, den cual nan tabata masha exitoso, treciendo basta trofeo pa e compania. Recientemente nan a inscribi den un campeonato di 32 ekipo cu a resulta hopi duro. Nan a enfrenta ekiponan grandi, di renombre y asina mes merecidamente nan a logra sali sub campeon den e torneo. Team Balashi ta hopi contento cu nan logro ya cu esaki ta nan prome aña y ainda tin hopi pa bay cu plannan grandi pa futuro.

E ekipo ta gradici Klaus Eckert cu ta nan manager. "El a confia den nos for di prome instante cu nos a bin cu e plan. El a sostene nos completamente", asina Lionel Carvin a duna di conoce. Banda di esaki el a gradici director di Brouwerij Nacional Balashi, Wendell Bennett cu tambe a brasa e idea cu man habri. El a referi tambe na gerente di departamento di finansa, Kenneth Bikker, cu ta nan pitcher y hungado estelar di e ekipo. No por laga afo e Departamento di Marketing cu a yuda nan cu uniform pa asina awe nan por tin algo asina bunita. Siman pasa a batisa e uniform door di Nicole Martina di e Departamento di Benta di Brouwerij Nacional Balashi. E ekipo di softball di Balashi, awor cu nan uniform nobo, ta cla pa sigui cosecha hopi mas exito!

Ganando 2ndo premio di Mini Mega

Lotto ta percura pa regalo super special pa un hacimento di aña



MENNO semper ta cumpra su numbernan loco na Gitano Lottery na Catiri. Pa cinco aña e ta pasa cumpra su numbernan sin falta cerca e mesun rebendedo.

Dia 6 di mei ultimo, suerte a bati na porta di Menno y como ganado di e di dos premio, el a wordo sorprendi cu e suma di 11.083 mil florin!

El a pasa cobra su check pa su mañan mes na oficina principal di Lotto y cu un sonrisa grandi a bisa cu su yiu, kende ta haci aña pronto, ta bay haya un regalo hopi special e aña aki. E team di Lotto di Aruba ta felicita Menno cu su premio y ta manda un "masha pabien" pa Menno su yiu cu e deseo cu e gosa hopi di su regalo.

Awe nochi tin otro chens pa bay cu Mini Mega cual jackpot ta na 320 mil florin y Mega Plus, cu ta unicamente 2 florin extra, ta na 420 mil florin! No perde e chens pa ta e siguiente ganado di Mini Mega awe.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Aruba Softball Bond ta informa

Desicion final a cay y campeonato Femenino di CONSURSA lo tuma lugar na Bogota Colombia

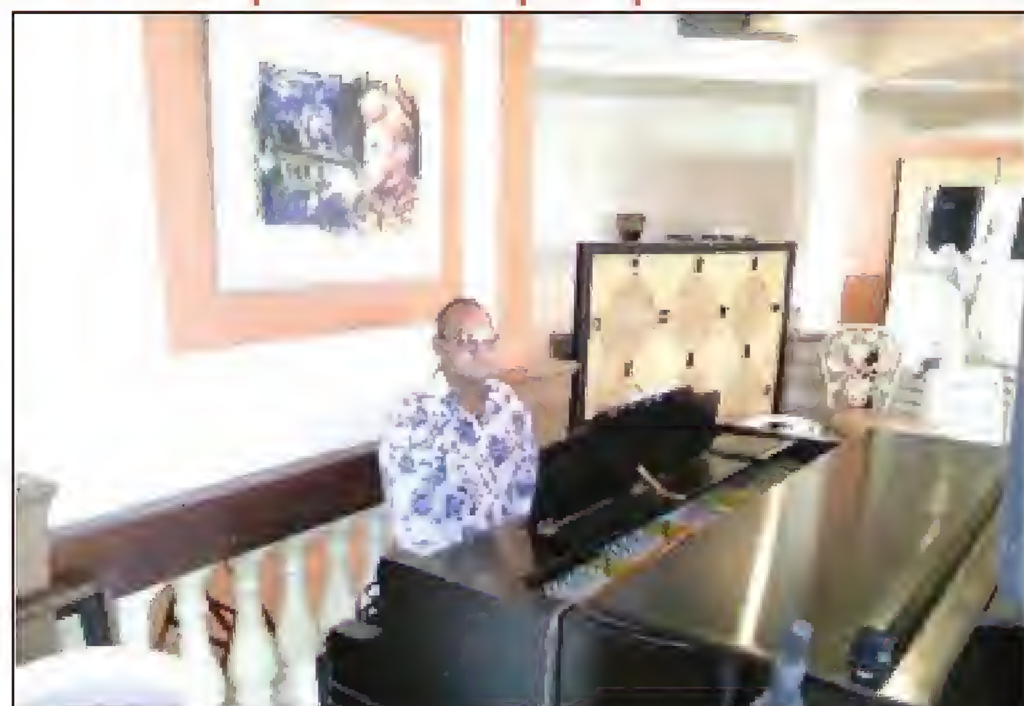


DIRIGENTENAN di Aruba Softball Bond kendenan ta miembro di CONSURSA esta e Confederacion Sur Americano di Softball a reuni na Plant City Florida recientemente den un reunion separa cu Presidente y Secretario di CONSURSA respectivamente Sr. Antonio Morales y Sr. Javier Anaya riba fecha y Cede pa Campeonato femenino di CONSURSA. Inicialmente esaki mester a tuma luga na Peru pero representantenan di Peru a manda un carta den luna di April splicando cu fondonan pa termina nan facilidadnan no a wordo poni disponibel ainda cual ta haci imposibel pa prepara e facilidadnan aki di acuerdo cu standard internacional di ISF y a retira Lima Peru como cede.

Den luna di April tabata tin varios conferencia call y finalmente gobierno Colombiano un biaha mas ta saca su man pa deporte di softball dunando dirigentenan luz berde pa organisa Campeonato Femenino mayor di CONSURSA na Colombia. A reuni cu presidente di Liga di Bogota Sr Chicho y finalmente Bogota ta bira e cede pa e Campeonato Femenino di CONSURSA cual lo tuma luga di 2 pa 7 di Augustus binidero. Representante di ASB y alabes miembro di directiva di CONSURSA tabata (1) dia na Bogota hunto cu un comision organisado pa inspecciona e tereno. Esaki a keda aproba di acuerdo cu standard di ISF y preparacionnan a inicia den ful swing pa cu e Campeonato aki. Hungadonan Femenino di Aruba ta den pleno Campeonato cual lo termina inicio di Juni . Den luna di Mei lo yama un pre seleccion kendenan lo inicia cu training mesora pa prepara pa e campeonato aki. Final di Juni lo baha e cantidad di atletanan na 20 y mei mei di Juli lo tin un cut off date pa forma e 17 atletanan cu lo bay e competencia aki. Suma importancia Aruba participa pa asina por sigui desaroya nos softball. Softball a la carga.

Concierto dominical Donny Lacle, un berdadero placer pa presencia





RIBA e ultimo diadomingo di luna di april a tuma luga e Concierto Dominical Donny Laclé, den The French Steak House di Manchebo Beach Hotel & SPA. For di trempan e publico a cuminsa yega y dado momento e luga tabata yen yen di hende, ansioso pa presencia esnan cu lo presenta. Un biaha mas e comision organisado a ,logra hinca un programa hopi varia den otro. Asina e concierto a cuminsa cu presentacion di Grupo Araguaney, cu a trece musica crioyo di Venezuela interpreta riba harpa, cuarta y maraca. Nan a trece e.o. obranan di e maestro Juan Vicente Torrealba. Den pasado nan a yega di presenta caba den nos concierto di cual e ultimo biaha nan a compaña Lidwina Booi. Nan a gana e curason di e publico ora cu nan a bolbe trece algun cancion na Papiamento. E publico a keda masha encanta cu e grupo aki cu tabata berdaderamente algo diferente.

Pa e ocasion aki nan a wordo compaña pa un famoso tocado di harpa, esta Sra. Jhosayra Rojas di Venezuela. Di dos actuacion tabata na encargo di e pianista Sr. Isaac Farreras, miho conoci como Piani cu a deleita e publico cu un repertorio masha varia di version instrumental di exitonan di semper for di paisnan manera Merca, Francia, Italia Argentina y Venezuela. Sr. Farerras tambe a ricibi fuerte aplauso di e publico cu asina a mustra nan aprecio pa e presentacion di e pianista aki. E cherry riba e bolo tabata ora cu Mariachi Perla di Aruba, cual grupo no mester di mas introduccion, a drenta e sala tocando. E publico a canta manera un coro gigantesco ora cu Mariachi Perla di Aruba a trece e cancionnan inmortal manera, En Mi Viejo San Juan, La Bamba, Volver Volver, El Mariachi Loco Quiere Bailar etc. Comision organisado ta mira bek riba un otro concierto exitoso y ta gradici grupo Araguaney, Piani Farerras y Mariachi Perla di Aruba pa nan contribucion na e concierto aki. Manera ta custumber, tur tres a ricibi un certificado di aprecio pa nan participacion. Comision organisado kier a gradici e publico cu a bin presencia e concierto aki y cu a contribui cu nan donacion y tambe ta gradici e medionan di comunicacion cu tur luna ta contribui cu nos publicando nos comunicadonan.

For di awor caba comision organisado ta invita tur hende pa e siguiente concierto cu lo ta diadomingo 25 di mei venidero y cual programa lo keda publica na su debido tempo.

Exitoso 'Rondom Oranje' na Apeldoorn



Riba 6 di mei Sr. John Berends, burgemeester di Apeldoorn, a habri e exposicion 'Rondom Oranje' den e sala di exposicion di Stadhuis, cu hopi interes di publico, musica, cuminda y bebida. Fundacion Art Promotion International ta dispone di un bunita coleccion di Arte cu tin 'Oranje' como factor simbolico di union, cu ta ser exponi actualmente na Stadhuis di Apeldoorn. Esaki como parti di e actividadnan oficial relaciona cu celebracion di 200 aña di nos Reino Reino. Un cooperacion entre fundacion Art Promotion International (API), fundacion Koninklijk Apeldoorn y e Stadhuis di Apeldoorn. 'Rondom Oranje' ta trata di un dies artista di tur parti di nos Reino; individualistanan reconoci y/o hopi prometedor, mustrando colectivamente trabou abstracto te realista y tambe fotografia dedica na o inspira pa nos Reino, como simbolo di union entre hende di diferente procedencia y naturaleza den Reino Hulandes. Tur hende ta bon bini na e exposicion special aki, dedica na nos Reino, te dia 23 di mei den Stadhuis di Apeldoorn. Despues di un cortico introduccion di srs. Cor Visser, presidente di Stichting Koninklijk Apeldoorn y Tonnis Wieringa, presidente di Art Promotion International (API),e exposicion a ser oficialmente habri pa burgemeester John Berends. Den su speech e burgemeesgter di Apeldoorn a considera e intencion di API, pa mustra e exposicion aki no unicamente na Hulanda pero tambe comparti Rondom Oranje cu publico den e parti den Caribe di nos Reini, un idea fantastico Mita di e artistanan participando den Rondom Oranje ta bin di nos Reino den Caribe.

E curator di Rondom Oranje y consehero artistico di API, e conosido artista Arubiano Gustave Nouel, ta spera logra apoyo politico necesario den e parti di nos Reino den Caribe, pa e exposicion aki, dedica na nos Reino. Gemeente Apeldoorn a ricibi como parti di e apertura oficial, un bunita obheto di glas di Bikkel, cu ta representa su pais natal Corsou, den Rondom Oranje. Despues e otro artistanan tambe por a entrega algo, promocionalmente (pa prensa), na burgemeester di Apeldoorn, dilanti di nan obranan. E pintor Arubiano Gustave Nouel a entrega su verjaardagskalender conoci 'Vorsten van Oranje', cu imagen di su pintura inspira pa tur nos rey y reina, no solamente na burgemeester di Apeldoorn pero tambe na ministro R. Candelaria di Corsou, cu tabata presente na e apertura. Tur parti di Reino cu por tin interes den e exposicion aki, relaciona cu nan celebracion di 200 aña di nos Reino den 2014 y 2015, por tuma contacto cu e secretariado di fundacion API. (secretariaatro2012@gmail.com)

Dia Mundial di Enfermeria



Ayera12 di mei ta un dia hopi special pasobra ta dia Mundial di Enfermeria. Nos tur den nos bida a yega di wordo yuda pa un Enfermero/Enfermera y nos tur riba un dia manera awe ta recorda un Enfermero/Enfermera en particular cu a duna bo curashi, motivacion of a pone un smile riba bo cara den e momentonan dificil di bo bida. Pa e motibo aki Departamento di Salud Publico riba e dia aki kier felicita tur Enfermero/ Enfermera di Aruba y di Departamento di Salud Publico muy en particular cu tur dia ta lanta pa eherce e labor bunita y humanitario aki. Un trabou haci cu amor pa nan prohimo, un profesion cu no solamente bo tin pa siña pe pero ta un pasion cu mayoria Enfermero/ Enfermera ta nace cune.

Solucion alternativa y natural pa **problema di "Thyroids" (Bofi-Schildklier)**

E expectativa ta creciendo pa e seminario "Alternativa Natural pa un bida liber di malesa". Un di e topiconan cu lo ser presenta ta e problema di Thyroids of Bofi. E ta un problema cu ta sosode hopi frecuente cerca hende homber y hende muhe y ta causa sintoma manera cansancio, gana peso of baha peso, cabey ta cay, sinti malo constantemente, cuero seco y regularmente haya verkoud. Thyroids cu no ta traha bon ta un di e topiconan cu Sr. Terry Lemerond lo elabora ampliamente riba dje durante su presentacion den Cas di Cultura otro siman.

Hopi hende tin pregunta manera, con sintomanan ta ora cu e Thyroids no ta traha bon?, kico ta causa cu e Thyroids of Bofi no ta traha bon; kico ta e recomendacion pa hende mehora su "Thyroids". Tambe kico ta e beneficio di tin Thyroids of Bofi ta funciona bon?

Dia 20 di mei na Cas di Cultura for di 7'or – 9'or di anochi Sr. Terry Lemerond lo haci su presentacion durante cual e lo duna mas detaye importante y contesta e preguntanan encuanto Thyroids. Terry Lemerond lo presenta esaki y hopi mas durante e seminario: "Alternativa Natural pa un bida liber di malesa". Carchi ta obtenibel na Nature's Discount pa AWG.12.50. Y miembronan di Nature's Discount ta paga solamente AWG. 7.50. Carchi ta limita y lo tin personal di siguridad pa cuida auto.



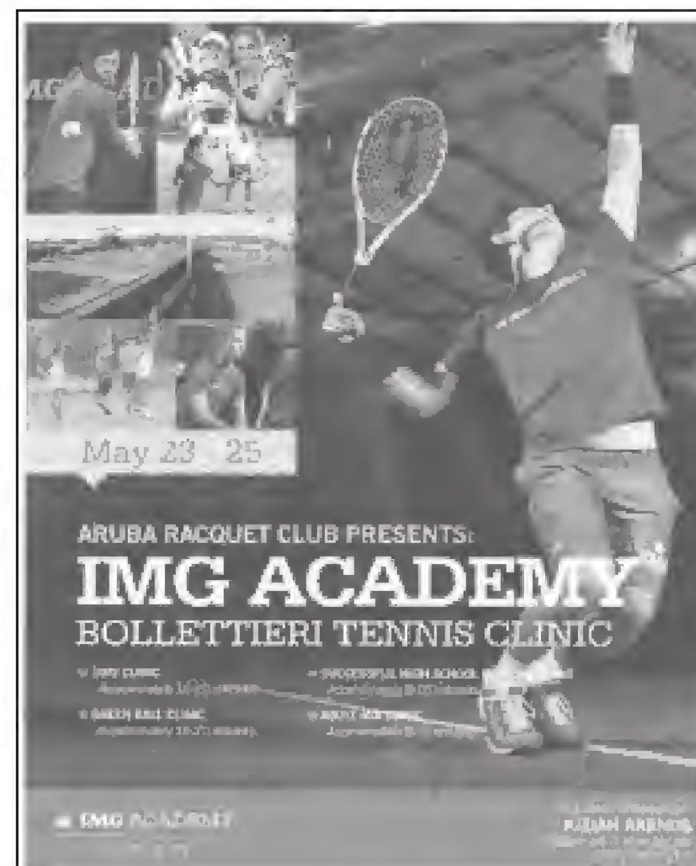
Invitacion pa Reunion General di FORSA

E Federacion Organisa pa Stomapatientnan di Aruba (FORSA) a bira realidad dia 29 di october 2009 pa medio di un Landbesluit. Metanan di "FORSA": meta principal di "FORSA" ta: "Yuda facilita stoma-clientenan cu "Revalidacion social" di nan curpa; e parti psikico y nan condicion social, na un forma mas faborabel posibel. "FORSA" ta purba pa realisa esaki: dor di duna informacion na: pashentnan, futuro pashentnan (solamente cu nan permiso), famia (pareha, yiu, ruman) di e pashent y tur otro interesado.

Diadomingo 18 di mei 2014 FORSA ta organisa su Reunion General cua anualmente ta tuma luga. E aña aki e ta tuma luga na e edificio di Sonrisa na Meiveld di 10'or -12;or di merdia.

FORSA ta conta ariba presencia di nos stoma pashentnan, famia y amigonan.

IMG Academy Clinic



Aruba Racquet Club tin e placer di anuncia su prome IMG academy Clinic cu lo tuma luga dia 23 te cu 25 di mey unda hungadonan di e categorianan bou dies aña , green ball, successful high school payers, adult mix lo tin e oportunidad pa mehora nan level di tennis.

IMG Academy ta un instituto di atletismo priva pa hobennan di high school, collegiate and profesional athletes, e academia ta ofrece programanan pa tennis, golf, baseball, basketball, lacrosse, football y hopi mas. IMG Academy ta atrae mas cu 12000 atletanan di ongeveer 80 diferente paisnan cada aña. Si bo personanan ta interesa di forma parti di e IMG clinic por fabor tuma contacto cu Aruba Racquet Club na info@arc.aw of na 5861215. No perde e oportunidad unico aki.

Rosario Bibo diaranson 14 di mei 2014

Diaranson 14 di mei lo tin otro Rosario Bibo na Kapel di Alto Vista cuminsando pa 7 or y mey di anochi. Como cu luna di mei ta dedica na Mama Maria, lo presenta tur intencion cu cada persona tin warda den su curason na Maria, Birgen di Alto Vista. Lo resa pa tur hoben cu ta den examen y esnan cu ta studiando pa cambia klas. Naturalmente lo pidi yudansa di Birgen di Alto Vista pa tur hende cu ta biba ariba Aruba cu ta dedica nan talentonan na progreso di nos comunidad. Sea ta na scol, trabou of na cas, cada persona tin e deber moral pa garantisa felicidad di tur hende rond di dje. E comision organisado ta invita tur hende pa asisti sin falta na otro Rosario Bibo, diaranson 14 di mei 2014 na Alto Vista.

Misionero di Hesus anochi di alabansa

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus Aruba tin como Coordinador Spiritual Pastoor Daniel Szpila. Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di ALABANSA na DIOS Bin experencia e poder di Dios con Dios ta san cura y libera tur esnan cu ta kere den djÉ Pa medio di FE den nos Señor Hesu Cristo. Dia: diamars 13 mei 2014, ora: 7:30-9:00pm, luga: Jacintha Kleuterschool, adres: Patiastraat # 19 Dakota, scucha e Misioneronan na BLUE FM 107.5 tur diasabra mainta di: 6:00 - 8:00am den e programa: "Un Mainta Glorioso" presenta pa Mdj Vito Geerman. Huan 10*10 Un ladron no ta bin haci nada otro cu horta, mata y destrui. Ami a bini pa duna bida, bida na abundancia

Aruba Tourism Authority ta informa ultimo dianan pa cumpra ticket na prijs special pa entrada Soul Beach Festival

E temporada pa cumpra ticketnan na prijs special pa cu entrada pa e Soul Beach Music Festival ta yegando na su fin e siman aki. Pues diabierna dia 16 di mei ta ultimo dia pa cumpra e ticketnan aki. Tur amantenan di musica R&B, Soul y Dance Pop a haya e oportunidad pa disfruta cu e prijs special di US$ 45,- pa persona pa anochi.

Manera a wordo anuncia caba, e aña aki productornan di Soul Beach Music Festival y Aruba Tourism Authority ta hopi contento cu e cartelera di artista cu lo presenta na Aruba pa e di 14 edicion di Soul Beach Music Festival. Esaki lo tuma luga for di 21 di mei pa 26 di mei, 2014. Aruba lo wordo honra y ta haya e oportunidad pa disfruta di artistanan mundialmente conoci riba beach di Reflextions antes Nikki Beach.

Actividadnan

Calendario di e evento Soul Beach ta yena cu actividad pa entretene e bishitantenan cu lo bishita Aruba pa e festival aki. Aki sigur e mercado local cu ta Aruba ta bonbini pa atende tur e actividadnan. Pa diaranson 21 di mei, anochi lo bay tin e 'welcome celebration' na Confessions Nightclub cu lo presenta DJ Sidekick di Los Angeles.

Diahuebs 22 di mei den dia lo bay tin transmision bibo di diferente radio na Renaissance Resort na unda Rickey Smiley su 'Morning Show' lo tuma luga bibo di Aruba pa Merca. Tambe ta bay tin transmision bibo for di Moomba Beach durante e beach party di 10'or di mainta pa 3'or di atardi cu 'live show' pa St. Maarten cu Gee Money di Laser 101 y pa e audiencia di Washington DC Triscina Grey di WHUR. Tur e shownan aki lo promove Aruba grandemente.

Diahuebs anochi e bishitantenan di Soul Beach ta bay San Nicolas pa disfruta di e Carubbian Festival. Despues di esey nan lo bay e Nightclub Party na Hard Rock Café.

Diabierna 23 di mei e schedule den dia ta cu e 'live' radio shownan y beach party na Moomba. Anochi, pa prome biaha e 'Comedy Night' lo bay tuma luga riba e Renaissance Festival Plaza den aire liber cu presentacion estelar di Rickey Smiley y anima pa Chris Spencer. Despues e 'after party' lo sigui paden di Renaissance Convention Center cu presentacion di DJ Frank Ski di WHUR-di Washington DC.

Diasabra 24 di mei den dia lo tin e beach party na Moomba di 11'or di mainta pa 3'or di atardi. Anochi ta e prome concierto caminda un banda local lo habri e anochi sigui pa Ashanti. E anochi lo cera cu Kenny 'Babyface' Edmonds. Manera custumber despues di concierto lo bay tin e 'nightclub party' den Reflextions. Diadomingo 25 di mei den dia ta bay tin beach party y anochi despues di e presentacion di e banda local lo sigui Sister with Voices (SWV) y ta cera cu e artista di 'Blurred Lines' esta Robin Thicke. Dialuna 26 di mei, e bishitantenan cu ainda ta na Aruba lo bay tin e Memorial Day 'Cool Down' BBQ na Moomba.

Asina tur participante por disfruta di tur loke Aruba ta ofrece como destinacion turistico y e actividad y concierto cu Soul Beach ta presenta. E benta di ticketnan na prijs special ta caba oficialmente diabierna di 16 di mei pa 4'or di atardi.

Pa mas informacion, por bishita www.soulbeach.net www.aruba.com. Tambe por tuma contacto cu Oficina di Turismo Sra. Amayra Boekhoudt na tel. 582-3777 ext. 254.

Aruba Center League categoria Little :

Fuze Tea Stars ta Campeon!



DEN fin di siman pasa, Aruba Center League tabata cla pa asina start su play-off final den categoria Junior (13-14) y Little (11-12) cu weganan best of three. Den categoria Junior (13-14), Giants a enfrenta Fuze Tea Stars y den 2 wega ta logra titula campeon. Den categoria Little (11-12) e muchanan fuerte di Fuze Tea Stars y Grasshoppers ta logra un biaha mas di yega final contra otro pa asina determina e campeon pa e temporada aki. Diabierna atardi e dos teamnan aki ta topa otro pa prome wega na Pos Chikito y ambos team ta pone nan astro pitchernan riba monticulo, esta Brandon Boekhoudt pa Grasshoppers y Denvert Werleman pa Fuze Tea Stars. Den prome inning, Grasshopper ta anota un careda riba eror y wega ta keda 1-0 pa basta largo. Den di 3 inning, Brandley Rincones ta dal un batazo pa Fuze Tea Stars y asina ta logra anota 2 careda pa bolter score 2-1. Grasshoppers no ta basila y ta anota 2 careda mas pa asina wega bira 3-2 den habri di 5. Den di 5 inning ambos team ta logra anota un careda y ta haci e wega 4-3 pa asina yega na ultimo chens pa Fuze Tea Stars. E muchanan di Fuze Tea Stars no ta logra y asina ta perde e prome wega 4-3.

E muchanan di Fuze Tea Stars ta yega Ripoldo diasabra pa game 2 decidido y cla pa ronca bat henter dia! Allan Provence ta subi monticulo pa Grasshoppers y Jeremy Kelly pa Fuze Tea Stars pa asina cuminsa e di 2 wega di play-off. Den prome inning caba, Fuze Tea Stars ta anota hit tras di hit di De Cuba y Rincones pa Irausquin yega dal un doblete y Flanegin un hit mas pa asina anota 3 careda. Den di 2 inning, cu Simmons na base, Audric Tejada Garcia ta yega y dal un home-run pa asina Fuze Tea Stars pica dilanti 5-0. Grasshoppers ta logra anota 3 careda den di 2 inning cu hitnan di Ayshon Rodriguez y Brandon Boekhoudt y pa resto di wega, cu pitcheo di revelo di Eugone Flanegin, no ta haya oportunidad di score ningun careda mas. Fuze Tea Stars ta sigui ronca bat cu mas doblete di Irausquin, otro home-run di Audric Tejada Garcia, y un grand slam di Brandon Wernet pa asina gana facilmente 14-3. Pitcher ganado ta Jeremy Kelly, pitcher perdedo ta Allan Provence. Miho bateadornan pa Fuze Tea Stars: Audric Tejada 2-2 (2HR), Ericson Irausquin 2-2, Eugone Flanegin 2-1. Miho bateador pa Grasshoppers Ayshon Rodriguez 2-1.

Tur e mamanan orguyoso di ambos ekipo ta prepara pa pasa parti di nan moederdag na veld di Ripoldo pa asina wak ken lo logra sali campeon entre e dos team fuertenan aki. Cu publico grandi manera semper Fuze Tea Stars y Grasshoppers nan apoyo ta, wega number 3 ta cuminsa cu Ericson Irausquin riba monticulo pa Fuze Tea Stars y Antwone Tromp pa Grasshoppers. Prome inning tin dominio di pitcher y wega ta keda 0-0. Den di 2 inning cu doblete clave di Jeremy Kelly y Ethan De Cuba, Ericson Irausquin, pa asina pica dilanti 2-0. Cu Alexon Simmons riba base,



Audric Tejada Garcia atrobe ta conecta home-run pa asina hiba Fuze Tea Stars dilanti cu score di 4-0. Pero Grasshoppers no ta team cu ta rindi! Cu hit di Kelly y doblete di Provence, Grasshoppers ta anota 2 careda den di 3 y 3 careda den di 4 pa empata e wega 5-5!

Ethan de Cuba ta subi base cu base por bola, Brandley Rincones ta dal doblete pa empuha De Cuba, y Denvert Werleman ta dal hit pa asina Fuze Tea Stars pica dilanti 7-5! Ethan De Cuba, riba monticulo pa Fuze Tea Stars, ta logra saca e prome out. Faltando 2 out mas ta yega na turno Brandon Boekhoudt pa Grasshoppers y ta duna publico susto grandi ora ta conecta un batazo den right cu ta bay foul. Ethan De Cuba ta keda cu dominio y ta logra poncha Boekhoudt pa asina prepara Fuze Tea Stars pa su ultimo out! Simmons na segunda ta piki un roletazo suave y ta manda bala sigur pa primera pa saca di 3 out y gana oficialmente cu score di 7-5! Fuze Tea Stars ta titular campeon di Aruba Center League den categoria Little! Pitcher ganado ta Ethan De Cuba. Pitcher perdedo ta Ronnie Sanchez. Miho bateadornan pa Fuze Tea Stars ta Ethan De Cuba 2-1, Ericson Irausquin 2-1, Audric Tejada 3-1 (HR). Miho bateadornan pa Grasshoppers ta Sigmar Kelly 1-1, Brandon Boekhoudt 3-2, y Jair Dijkhoff 2-1. Tur mama presente tabata sumamente contento di mira nan yiunan duna nan miho presentacion den nan deporte preferi. E tabata un bunita regalo pa dia di mama! E nivel di baseball tabata uno excepcional pa ambos ekipo y por ta sigur cu lo mira e peloteronan aki sigui domina den e siguiente añanan. Masha pabien nan Fuze Tea Stars como campeon y na Grasshoppers cu sub-campeon di categoria Little.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Serv. Eagle N.V.

Pariba di Brug: Centro Medico N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Diferente driver di Mad Max & Easy Racing a sa di pone personal record nobo

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

2:30	9:00
8812	8572
0562	5703
3339	7972

ZODIAC

2:30 1028 Capricornio
9:00 5724 Scorpio

BIG FOUR 2:30 3171
9:00 2358

LOTTO DI DIA 23-12-27-21-24

DIARIO
2855
3367
6957

SUPER FOUR
9044

LOTTO Cambiando bida...

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 13 Mei 2014

t'e Hor mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.62	1.64	1.66
Engelse Pond Sterling	2.94	2.99	3.05
Zwitserse Frank per CHF. 100	200.66	201.38	202.18
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	173.15	174.73	176.48
Euro per XEU. 100	242.94	245.16	247.63



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE





Weekend tras di lomba 2-3-4 di mei a tuma luga 3rd Extreme Import International na e Pista di PaloMarga. Un careda cu tur expectativa tabata halto pa tanto e coredo y fanatico nan.

Mad Max & Easy Racing mane semper ta bin decisivo y super bon prepara pa e categoria di Jr Dragster y Bike nan. Un di e categoria cu nos tin hopi aña sin core aki na Aruba y cu a hala hopi atencion tabata e Super Comp Bike 8.90-9.20 Pro Light. Junior Fingal a tune e Hayabusa di Jayson G (Destroyer) pa e categoria aki y dia sabra anochi e la duna su fruto ora cu Jayson G ta titula Campeon den e categoria di Super Comp Bike.

Nos por remarca cu 2 aña pasa na Corsou Jayson G a titula Sub Campeon den e categoria aki tambe. Diadomingo e mucha nan den e categoria di Jr. Dragster a mira accion dilanti un publico grandi y aki nan ta Christine Fingal a titula Campeon den e categoria aki.

Varios driver di Mad Max & Easy Racing a sa di pone personal record nan nobo riba nan bike, cual tambe ta duna resultado di e trabou nan duro haci riba nan. Mas cu claro nos exito nan, nos ta comparti'e y dedike na nos famia y fans nan cu t'ey tur careda cu nos na pista y dimes sin laga afo e gradicimento na nos sponsor nan cu ta kere firmemente den nos team un biaha mas den e race season 2014. Nos next compromiso ta durante e careda di "one day bracket" dia 7 di Juni venidero. Un danki grandi ta bay pa nos sponsor nan di liquid speed cual ta MONSTER energy drink-KENDALL MOTOR OIL cu su tremendo azeta nan di motor.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Na een voltooid leven waar hij genoot van elke dag, is onze vader opa en overgrootvader"



Cornelis "Cor" Matheus Roks

Heen gegaan naar de eeuwige vreugde, in de leeftijd van 87 jaar
* 09-06-1926 - †12-05-2014

Sinds 22 aug 2001 weduwenaar van Annie Jacoba Roks-de Boer

Kinderen: †Cor & Paula Roks-Broere in Nederland
Anja & Victor Anon Buno-Roks in Nederland
Rina & Frank Schenker-Roks op Aruba

Kleinkinderen: Victor & Mirella Anon Buno in Nederland
Rafael & Nitsa Anon Buno in Nederland
Chynthia & Mark Holierhoek-Roks in Neder land
Matthieu Roks in Neder land
Zahaira Ridderstap & Haime Orman op Aruba
Priscilla Ridderstap & Shanmar Lampe op Aruba

Achterklein kinderen in Nederland en op Aruba : Zairon Gomes, Jerson Vrolijk

Ex Schoonzoon : Efe & Antonie Ridderstap op Aruba

Verdere familieleden in Nederland en kennisen op Aruba: Roks, van Aart, de Boer, Ridderstap, Vrolijk, Gomes, Orman, Lampe, Schenker, Ruiz, Bernabela

Onze vader, opa en overgrootvader is opgebaard in Aurora Funeral Home, gelegenheid om afscheid te nemen en het condoleren en de plechtige uitvaardienst zal op 14 mei 2014 plaatstvinden om 2 uur tot 4 uur s'middags.

Mochten wij iemand vergeten zijn, gelieve dan deze advertentie als kennisgeving te beschouwen en graag geen bezoek aan huis.

We zullen je missen...



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza pero hopi agradecido pa tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di mi esposo, tata, yiu, ruman, nieto y omo stima:

Johannes Canuto Rasmijn



mihor conoci como "Joy"
*19-01-1971 - †07-05-2014
Na nomber di su
Esposa: Sandra Rasmijn-Jacobs

Yiunan stima: Joandra Rasmijn
Joyson Rasmijn

Mama: Aileen Wever & Nando Arends
Tata: Betto & Ortencia Rasmijn
Rumannan: Judith Rasmijn
Jurainne & Edgard Geerman
Wela stima: Sra.vda.Chijeta Winterdaal-Erasmus
†Shon Fi Wever
†Epifanio & †Petronilia Rasmijn
Sobrinonan: Jorick Mackay & Anouska Geerman
Jersiray Mackay & Genesis Geerman
Sobrinanan: Kiandra, Raisha & Fania Geerman
Tantanan: Emerita Winterdaal y famia
Bea Winterdaal y famia
Theresita & Charles Koolman y famia
Ana & Rene de Cuba y famia
Omonan: Maiky & Judith Winterdaal y famia
Rosendo Rasmijn y famia
Dabian Rasmijn y famia
Marco & Danilda Rasmijn y famia

Tur su prima y primonan stima, actoprima y actoprimonan stima.

Madrina: Annie Martis Erasmus
Padrino: Nai Rasmijn

Tur su Tanta y Omonan grandi, su Ihanan.
Suegro y Suegra: †Juan & †Sixta Jacobs-Petrocthi

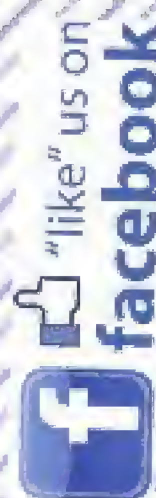
Swa y Cuñanan: Jerry Mackay y famia
Richard & Mireya Jacobs-Roa y famia
Virginia & Cecar Dijkhoff-Jacobs y famia
Patricia & Alfredo Tromp-Jacobs y famia
Dalilia & Robby Werleman y famia

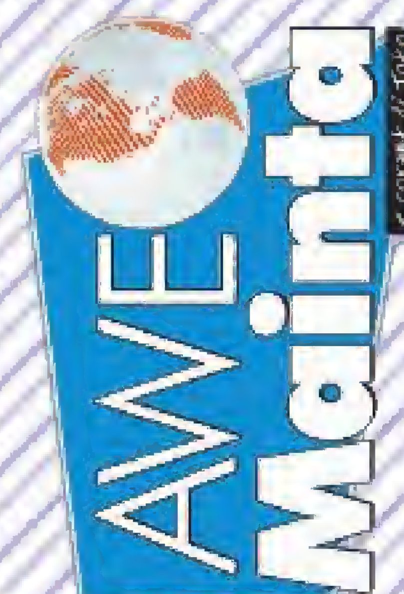
Su Coleganan di Bibliotheca National Aruba, Ex Coleganan di Cuerpo di Bombero Aruba y tur su amigonan di pisca-mento.
Su bon amigonan jega: Nelson Oduber y famia, Willy Croes, Pablo Erasmus

Su bon bisinjanan, amigonan y conocirnan y demas famia: Rasmijn, Wever, Jacobs, Erasmus, Winterdaal, Mackay, Geerman, Luidens, Ras, Martis, Koolman, de Cuba, Leon, Werleman, Dijkhoff, Croes, Barera, Maduro, Oduber, Lampe, Cornelio, Roa, Tromp, Petrocthi,

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 13 di mei 2014 na misa Santa Filomena di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: dialuna 12 di mei 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na kas.





Polis ta detene muhe burachi tras di stuur

Durante Patruya diadomingo 01.20 polis di Santa Cruz, ta mira e auto A-55052 un Toyota Yaris color di plata para riba e parkinglot di un bar restaurant na Santa Cruz. Polis a papia cu e chauffeur, kende ta bisa cu el a bebe algun cerbes. Polisnan a bise pa e yama un persona pa bin buske. ya cu e no ta den estado pa core auto. Prome cu Polisnan por a drenta den e auto di Polis, e muhe a cuminsa core bay direccion panort. Polisnan a par'e, dor di zwaailicht y mobilofon pero el a sigui core. Na haltura di Mundo Nobo Supermarket, el a bira na man drechi y a para na haltura di un snack. Polisnan a detene e chauffeur femenino y a hibe warda di Santa Cruz.

E muhe a keda deteni pa coremento cu auto bou di influencia y hiba warda di Polis na Santa Cruz.

Despues cu el a presenta dilanti Fiscal, a hib'e warda di Noord pa haci test, camidna el a nenga di pasa test. Polisnan ta mustre cu si e no pasa test, nan ta kita su rijbewijs. Despues cu polisnan a atende,a lag'e bay. Ta trata di S.G. naci na Aruba di 39 aña.

Problema na entrada di Confessions

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 01.23,na haltura di Confessions Night Club, pa un pelea cu tabata riba e parkinglot. Eynan Polisnan a mira cu dos grupo tabata discuti formal cu otro, banda di e entrada di e nightclub. Tur dos grupo tabata invita y menasa otro. Un grupo cu ta consisti di dos homber y un muhe y e otro grupo tabata di algun guardia. E dos homber nan a wordo bisa pa nan sali pafo mesora, pa evita e discusion cu nan tabatin cu e guardia di Confessions. Un di e hombernan a declara cu e ta Polis na Corsou y e otro amigo a keda ta discuti cu e guardianan. E polis a bis cu el a wordo gedal pa e guardia di Confessions. Polis a manda tur dos for di e sitio. E guardia a bisa polisnan cu el a pusha e homber, pero no a dale. Segun declaracion di e guardia, un grupo di turista a cumpra un boter di alcohol, cu a disparce misteriosamente y despues a wordo localisa banda di e dos hombernan aki. Dor di esey, e guardia a saca nan for di e luga y a splica nan cu nan no ta permiti pa drenta mas den e luga, pa loke cu a pasa. E hombernan a bira onbeschoft cu a sigui cu discusion y menasa.

Asistencia pa baby cu a keda cera den auto

Asistencia di Polisa wordo pidi diadomingo 10.17, na Moko, na unda un persona ta bisa polisnan cu un baby di 7 luna a wordo cera den un auto pa 20 minuut caba. Na e sitio, a resulta cu ya e persona encarga a habri auto a yega y a habri e auto. E tanta di e mucha ta bisa cu e mama a pone e mucha den carseat y pa un of otro motibo e auto a lock. Pa suerte e auto tabata cendi y e airco tabata traha.

Habitante ta mira conocido ladron cu supuestamente a horta den su cas

Presencia di Polis a wordo pidi diadomingo 20.40, na un cas na Kamay pa un kiebro y ladronicia. Eynan e homber M.J.F. ta bisa cu dia 11 di mei, 18.00, el a cera su cas na yabi y a lagu'e intacto y e dia despues ora cu el a bolbe, el a mira cu e porta parti pariba di su cas tabata forsa. Un pida sheetrock cu tabata dilanti e porta a wordo kibra dor di desconoci. E ta bisa cu nan no a bay cu nada. E homber J.F. ta bisa cu riba su jeep Wrangler A-5413, el a mira algun print di man y supuestamente nan a purba horta for di e auto. E ta bisa cu nan a kita e tape y a purba kita e plastic di e dak di e jeep. Segun su declaracion, ora cu e tabata bayendo cas, un homber chikito, kende ta un ladron conoci ta cana den bisindario. E ta sospecha cu ta e homber ey a kibra drenta den su cas. Polisnan a tuma su keho y a bise pa e bay Recherche.

Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart a train interval na Seroe Colorado

Den preparacion pa e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2014











DIASABRA ultimo e team di "Train Hard Fight Smart" di Brazil Taekwondo Stichting no a haci wega cu e team. Clifford Rasmijn ta sigui hisa e nivel di training dia pa dia. Training ariba un nivel halto ta na su lugar na Brazil Taekwondo Stichting. Brazil Taekwondo Stichting tin su reputacion di Train Hard Fight Smart y ta train duro pa logra e 3er copa pa e aña aki. Na e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup no tin participante for di Suriname, pero si di e scolnan di Taekwondo di Aruba kendenan a haya nan formulario pa inscribi.

Brazil Taekwondo Stichting su training ta uno cu no por iguale cu niun otro. Diasabra mainta pa 8:18 training a cuminsa na e tennis court cu warming up y streching pa despues cuminsa core bay te na e santana di cacho. Aki a haci diferente facetnan di forsa pa e pianan, sprint y rapides. Despues a sigui core bay te na e final di caminda banda pariba. Aki si a cuminsa scop ariba e cusinchinan y a haci diferente facetnan. Despues a sigui bay ariba na e Seroe di Colorado coriendo te na e pia di e seroe y nan mester a core subi e seroe coriendo cu lomba y cara, cada biaha ariba fluit di Clifford Rasmijn. Ariba e seroe a stretch y scop ariba e cusinchinan. Esaki tabata e punto mas halto pa despues core bay bek na e tennis court pa asina haci cooling down pa despues subi bus pa hiba tur e muchanan di Train Hard Fight Smart nan cas na unda cu nos a haya un sorpresa for di Minister Mike de Meza.